



motorola razr⁵⁰

Read Me

Bitte lesen

Lisez-moi

Léeme

Leia-me

Leggere prima dell'uso

Lees mij

Lue minut

Przeczytaj



Skanna mig

Scan mig

Skann meg

Skanni mind

Noskene mani

Nuskaityk mane

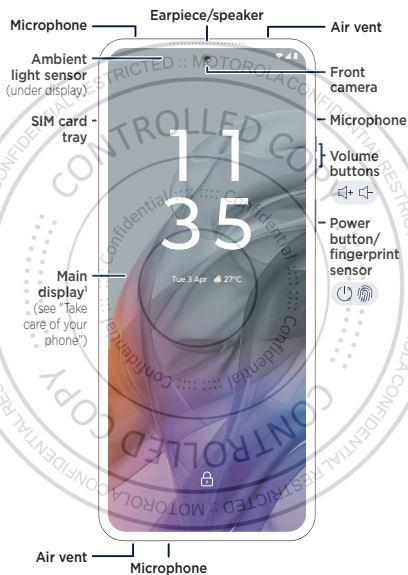


motorola razr 50

English.....	3
Deutsch.....	10
Français.....	17
Español.....	24
Português.....	31
Italiano.....	38
Nederlands.....	45
suomi.....	52
Polski.....	59

Phone open

Before using your phone, please read the legal, safety and regulatory information provided with your product.



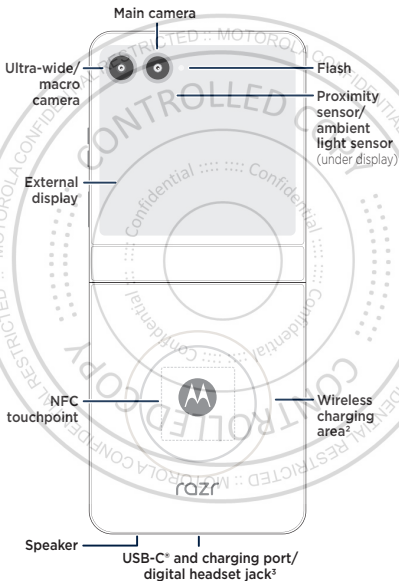
¹ **Protect your main display:** please do not remove the attached screen protector or use third-party screen protectors. Doing so will void the device warranty.



Phone back

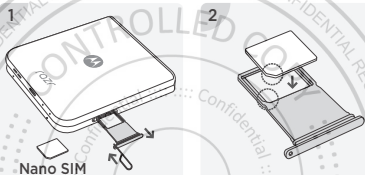
² **Wireless charging:** charge your phone using a Qi-certified wireless charger (sold separately).

³ **Use a digital headset:** to use a digital headset, you'll need one with a USB-C connector. If you're using a 3.5mm headset, you'll need a 3.5mm to USB-C digital headset adapter to connect it. Headset and adapter may be sold separately.






Put in a physical SIM card

- 1 With the phone closed and the external display facing down**, insert the SIM tool into the SIM card tray hole to pop out the tray. Make sure you use a standard nano SIM card and don't cut the SIM card.
- Insert the SIM card with the gold contacts down and the notch aligned with the card tray, then gently push the tray into the slot.



eSIM option: your phone may have an eSIM (embedded SIM card) in addition to the physical SIM card. Contact your service provider for details if you want to activate and use it.

Power on and off

- Press and hold the power button  to turn on your phone, then follow the prompts to get started.
- To turn off your phone, press the power and volume up buttons  +  at the same time.

Scan with your **Camera** app for how-to videos.



Take care of your phone

To guarantee your warranty service and ensure you have a satisfying phone experience, please care for your phone as follows:




- Don't use third-party screen protectors. Your phone comes with a Motorola-developed screen protector customised to Razr's unique foldable design. The Motorola screen protector is of superior quality and preserves the predicted service life of your phone. In contrast, using third-party screen protectors may reduce your phone's screen sensitivity, cause the main display to become unresponsive, damage the screen or cause other touchscreen problems. In such cases, Motorola reserves the right to evaluate the situation and decide whether to provide you with free-of-charge warranty service during the remaining warranty period.
- Contact an authorised Motorola service centre if your screen protector has air bubbles, warps or separates from the main display during use. We may replace the screen protector because a compromised screen protector can damage the main display and shorten the service life of the phone.
- Only replace your screen protector using Motorola-approved service personnel who use professional equipment. Don't replace the screen protector in service centres that Motorola do not authorise or try to remove or replace the screen protector yourself. This may damage the main display and void the warranty.
- Take care not to physically damage your phone. Don't puncture or apply excessive force to the main display with a hard or sharp object while carrying your phone. Before closing the phone, always ensure there are no obstructions between the screens or hinges. Items such as cards, coins, keys and other objects can damage your screen or prevent your phone hinge from closing properly. Don't use excessive force to press the middle area of the screen. Avoid exposing your phone to water, coffee or other liquids. Also, don't expose your phone to tiny pieces of debris, such as grit.
- **Important:** this product contains magnets. Always keep products with magnets more than 20cm away from medical devices, such as pacemakers, internal cardio defibrillators or other devices that can be affected by a magnetic field. Also, keep away from credit cards, ID cards and other media that use magnetically encoded information.
- **Reminder:** the crease at the bend on the main display and the faint noise you may hear while flipping open the phone are part of the design and do not impact product durability.

Help and more

Get answers, updates and info:

- **Help is here:** from the Home screen, swipe up and tap **Settings** > **Help** to learn how to use your phone and get support.
- **Get more:** get software, user guides and more at www.motorola.com/myrazr.
- **Get apps:** tap **Play Store** to browse and download apps.
- **Connect with 5G:** 5G service plan and 5G network coverage required; available only in selected areas; device not compatible with all 5G networks. Contact your service provider for details.

Legal information. This guide provides important legal, safety and regulatory information that you should read before using your product. For the complete legal information, from the Home screen swipe up and tap **Settings** > , then type **Legal information** or visit www.motorola.com/device-legal.

Water immersion and splash resistance. Tested under controlled laboratory conditions, the phone is water and splash resistant to a rating of IPX8 (IEC 60529) and can be submerged up to 1.5 metres in still, fresh water for up to 30 minutes. Resistance will decrease as a result of normal wear. Not designed to work while submerged underwater. Do not expose to pressurised water or liquids other than fresh water. Do not attempt to charge a wet phone. Not waterproof. For more about your phone's water-resistant design and care, swipe up and tap **Settings** > **Help**.

Charging and battery safety. To prevent possible burning and injury, the battery in your phone should only be removed by a Motorola-approved service centre or similar skilled personnel. If your phone becomes unresponsive, press and hold the power button until the screen goes dark and your phone restarts.

The phone is PD (Power Delivery) and QC (Quick Charge) capable. For the fastest charging speeds, choose a Motorola 33W USB-A QC charger (may be sold separately) with the included QC cable, or a Motorola 30W or higher USB-C PD charger and compatible PD cable (both sold separately). Use of other chargers is not recommended and may impair the charging performance. The power delivered by the charger must be between min 5 Watts required by the radio equipment and max 30 Watts to achieve the fastest charging speed. Chargers that do not comply with applicable national standards may be unsafe, with risk of death or injury, and may cause slow charging or product damage. Don't charge your phone in temperatures below -20°C or above 45°C. To view applicable standards and to learn more, see the "Legal information" section of this guide or visit www.motorola.com/device-legal.

Warning about high volume usage. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. When your headset volume reaches the high volume threshold, a warning will be shown. Tap **OK** to dismiss it, or wait one to five seconds, then press the volume up button to dismiss the alert and enable the volume to continue to be adjusted.



Disposal and recycling. For help recycling products and packaging responsibly, visit www.motorola.com/recycling.



Class 1 Laser. This device is classified as a Class 1 Laser product, which is safe in normal use per IEC60825-1:2007 and IEC60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT

This device complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11, except for deviations pursuant to Laser Notice 50, dated 24 June 2007. Do not attempt to modify or disassemble the laser-focusing system.

Extreme heat or cold. Don't use your phone in temperatures below -20°C or above 45°C. Don't store/transport your phone in temperatures below -20°C or above 60°C.

Legal disclaimers. Features, services and applications are network dependent and may not be available in all areas; additional terms/charges may apply. Product specifications and other information contained in this guide are believed to be accurate at the time of printing or release. Motorola reserves the right to correct or change any information without notice.

Arbitration. Your purchase is governed by a binding arbitration clause. For more information and how to opt out, see the legal guide that came with your phone.

SAR information (on e-label). To view specific absorption rate (SAR) values for this phone, from the Home screen swipe up and tap **Settings** > , then type **Regulatory labels**, from your phone's dial pad, type ***#07#** or visit www.motorola.com/sar.

Supported frequencies and power (Model XT2453-1). This phone is capable of operation on the following frequencies, subject to location and network availability.

Operating mode	Frequency range MHz/Band	Maximum nominal transmit power dBm
Bluetooth	2400 - 2483.5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400 - 2483.5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150 - 5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250 - 5350	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5470 - 5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725 - 5850	14 dBm EIRP
Wi-Fi	5925 - 6425	23 dBm EIRP
GPS	1164 - 1215/1559 - 1610	N/A
NFC	13.56	-19.88 dBuA/m @ 10m
WPT	110 - 148 kHz	8.36 dBuA/m @ 10m
GSM	2*/3*/5/8	33/30*
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/ 20/25/26/28/32/38/39/40/ 41*/42/43/66	23/26*

5G	n1/2/3/5/7/8/20/26/28/38/ 40/41/66/75/77*/78*	23/26*
----	--	--------

Copyright and trademarks. MOTOROLA, the stylised M logo, MOTO and the MOTO family of marks are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play and other related marks and logos are trademarks of Google LLC. USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum. All other product or service names are the property of their respective owners.

© 2024 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.

Product ID: **motorola razr 50** (Model XT2453-1)

Manual Number: SSC8E36996-A



Telefon aufgeklappt

Bevor du dein Telefon verwendest, lies die wichtigen Sicherheitsinformationen und rechtlichen Hinweise, die dem Produkt beiliegen.



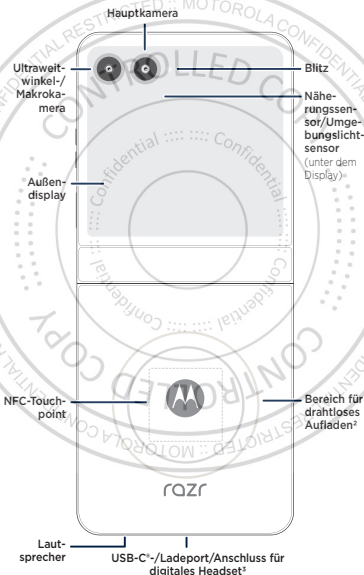
¹ Schütze dein Hauptdisplay: Bitte entferne nicht die angebrachten Bildschirmschutzfolie und verwende keine Bildschirmschutzfolien von Drittanbietern. Dadurch erlischt die Garantie für das Gerät.



Rückseite des Telefons

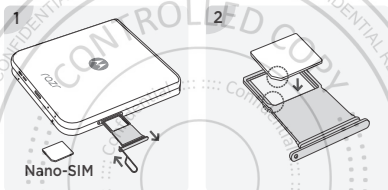
² **Drahtloses Aufladen:** Lade dein Telefon mit einer Qi-zertifizierten drahtlosen Ladestation (separat erhältlich).

³ **Verwenden eines digitalen Headsets:** Wenn du ein digitales Headset verwenden möchtest, benötigst du eines mit USB-C-Stecker. Wenn du ein Headset mit 3,5-mm-Anschluss verwendest, brauchst du einen Adapter von 3,5-mm-Klinkenstecker zu USB-C für ein digitales Headset, um es anzuschließen. Headset und Adapter werden u. U. separat verkauft.






Physische SIM-Karte einlegen

- 1** Lege das geschlossene Telefon mit dem **Außendisplay nach unten** und entnimm den SIM-Kartenhalter mithilfe des Werkzeugs. Vergewissere dich, dass du eine Standard-Nano-SIM-Karte verwendest, und schneide die SIM-Karte nicht zurecht.
- 2** Lege die SIM-Karte mit den goldenen Kontakten nach unten ein, stelle sicher, dass die Aussparung mit dem Kartenhalter übereinstimmt, und führe den SIM-Kartenhalter sanft in den Steckplatz ein.



eSIM-Option: Dein Telefon verfügt zusätzlich zur physischen SIM-Karte möglicherweise über eine eSIM (eine integrierte SIM-Karte). Wende dich an deinen Dienstanbieter, wenn du mehr darüber erfahren oder sie verwenden möchtest.

Ein- und Ausschalten

- Drücke und halte zum Einschalten des Telefons die Ein-/Aus-Taste  und folge den Anweisungen auf dem Bildschirm, um zu beginnen.
- Um dein Telefon auszuschalten, drücke gleichzeitig die Ein-/Aus- und die Lauter-Taste  + .

Scanne diesen Code mit deiner **Kamera**-App, um Video-Tutorials aufzurufen.



Pflege deines Telefons

Um den Anspruch auf Garantieleistungen zu erhalten und ein optimales Mobiltelefonerlebnis sicherzustellen, behandle dein Telefon folgendermaßen:



- Verwende keine Bildschirmschutzfolien von Drittanbietern. Dein Telefon wird mit einer Bildschirmschutzfolie von Motorola geliefert, die auf das einzigartige faltbare Design des Razr ausgelegt ist. Diese hochwertige Bildschirmschutzfolie von Motorola schützt dein Telefon und verlängert seine Lebensdauer. Bildschirmschutzfolien von Drittanbietern können die Empfindlichkeit des Displays verringern, dazu führen, dass das Hauptdisplay nicht mehr reagiert, das Display beschädigen oder andere Probleme mit dem Touchscreen hervorrufen. In solchen Fällen behält sich Motorola das Recht vor, die Situation zu bewerten und zu entscheiden, ob für die restliche Garantielaufzeit Anspruch auf kostenlose Garantieleistungen besteht.
- Wende dich an ein von Motorola autorisiertes Servicecenter, wenn deine Bildschirmschutzfolie Luftblasen wirft, sich verbiegt oder sich während der Nutzung vom Hauptdisplay löst. Wir ersetzen gegebenenfalls die Bildschirmschutzfolie, da eine defekte Folie das Hauptdisplay beschädigen und die Lebensdauer des Telefons beeinträchtigen kann.
- Lass deine Bildschirmschutzfolie ausschließlich durch von Motorola genehmigtes Fachpersonal mit professionellem Werkzeug austauschen. Lass die Bildschirmschutzfolie nicht in Servicecentern austauschen, die nicht von Motorola genehmigt sind, und versuche nicht, die Bildschirmschutzfolie selbst zu entfernen oder auszutauschen. Das kann zu einer Beschädigung des Hauptdisplays und dem Erlöschen der Garantie führen.
- Bitte achte darauf, das Telefon nicht physisch zu beschädigen. Durchstich nicht das Hauptdisplay oder übe beim Tragen des Telefons am Körper übermäßigen Druck mit einem harten oder spitzen Objekt darauf aus. Überprüfe vor dem Zuklappen des Telefons, dass sich keine Objekte zwischen den Displays oder den Scharnieren befinden. Gegenstände wie Karten, Münzen, Schlüssel oder Ähnliches können dein Display beschädigen oder das Scharnier blockieren, sodass das Telefon nicht richtig zugeklappt werden kann. Drücke nicht mit übermäßiger Kraft auf die Mitte des Displays. Setze dein Telefon weder Wasser, Kaffee noch anderen Flüssigkeiten aus. Halte dein Telefon außerdem fern von Sand oder anderen kleinen Partikeln.
- **Wichtig:** Dieses Produkt enthält Magnete. Halte Produkte, die Magnete enthalten, immer mehr als 20 cm (8 Zoll) von medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern, implantierten Defibrillatoren oder anderen Geräten entfernt, die durch ein magnetisches Feld beeinflusst werden können. Halte sie außerdem fern von Kreditkarten, Personalausweisen und anderen Datenträgern, die magnetisch codierte Daten enthalten.
- **Erinnerung:** Die Falte im Knick des Hauptdisplays und das leise Geräusch, das du eventuell beim Aufklappen des Telefons hörst, sind Teil des Produktdesigns und stellen keine Beeinträchtigung der Produktlebensdauer dar.

Hilfe und mehr

So erhältst du Antworten, Updates und Informationen:

- **Hilfe:** Wische auf dem Startbildschirm nach oben und tippe auf **Einstellungen > Hilfe**, um zu erfahren, wie du dein Telefon verwendest und um Unterstützung zu erhalten.
- **Mehr Informationen:** Unter www.motorola.com/myrazr findest du Software, Benutzerhandbücher und vieles mehr.
- **Apps abrufen:** Tippe auf **Play Store**, um nach Apps zu suchen und diese herunterzuladen.
- **Verbindung zu 5G:** Ein Datentarif für 5G und 5G-Netzwerkabdeckung sind erforderlich; nur in ausgewählten Regionen verfügbar; Gerät nicht mit allen 5G-Netzwerken kompatibel. Weitere Informationen erhältst du von deinem Dienstanbieter.

Rechtliche Hinweise. Dieses Handbuch enthält wichtige rechtliche Hinweise sowie regulatorische Informationen und Sicherheitsinformationen, die du vor der Verwendung des Produkts lesen solltest. Um alle rechtlichen Hinweise zu lesen, wische auf dem Startbildschirm nach oben, tippe auf

Einstellungen >  und gib **Rechtliche Hinweise** ein oder besuche www.motorola.com/device-legal.

Schutz gegen Untertauchen und Spritzwasser. Das Telefon wurde unter kontrollierten Laborbedingungen getestet und ist wasser- und spritzwassergeschützt gemäß Schutzart IPX8 (IEC 60529). Es kann für bis zu 30 Minuten bis zu 1,5 m tief in stilles Süßwasser eingetaucht werden. Die Widerstandsfähigkeit verringert sich durch normalen Verschleiß. Nicht für den Betrieb unter Wasser ausgelegt. Nicht unter Druck stehendem Wasser oder anderen Flüssigkeiten als Süßwasser aussetzen. Kein nasses Telefon laden. Nicht wasserdicht. Um weitere Informationen über das wasserfeste Telefonedesign und die Pflege zu erhalten, wische nach oben und tippe auf **Einstellungen > Hilfe**.

Aufladen und Akkusicherheit. Zur Vermeidung von Verbrennungen und sonstigen Verletzungen sollte der Akku des Telefons nur von einem von Motorola genehmigten Servicecenter oder vergleichbar geschultem Fachpersonal entfernt werden. Falls das Telefon nicht mehr reagiert, halte die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis sich der Bildschirm ausschaltet und das Telefon neu startet.

Dieses Telefon ist PD-fähig (Power Delivery) und QC-fähig (Quick Charge). Um die schnellsten Ladegeschwindigkeiten zu erhalten, verwende ein USB-A-QC-Ladegerät von Motorola mit 33 W (u. U. separat erhältlich) mit dem im Lieferumfang enthaltenen QC-Kabel oder ein USB-C-PD-Ladegerät von Motorola mit 30 W oder mehr und kompatiblen PD-Kabel (beide separat erhältlich). Die Verwendung anderer Ladegeräte wird nicht empfohlen und kann die Ladeleistung beeinträchtigen. Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 5 Watt, die von der Funkanlage benötigt werden, und maximal 30 Watt liegen, um die schnellste Ladegeschwindigkeit zu erreichen. Ladegeräte, die nicht den geltenden nationalen Standards entsprechen, sind möglicherweise nicht sicher, können ein Todes- oder Verletzungsrisiko darstellen, eine längere Ladezeit benötigen oder Schäden am Produkt verursachen. Lade das Telefon nicht bei Temperaturen unter -20 °C (-4 °F) oder über 45 °C (113 °F) auf.

Die geltenden Standards und weitere Informationen findest du im Abschnitt „Rechtliche Hinweise“ dieses Handbuchs oder besuche www.motorola.com/device-legal.

Warnhinweis zur Verwendung mit hoher Lautstärke. Höre nicht bei hoher Lautstärke über einen langen Zeitraum, um mögliche Hörschäden zu verhindern. Es wird eine Warnung angezeigt, wenn das Headset den Schwellenwert für hohe Lautstärke erreicht. Tippe auf **OK**, um die Warnung zu verwerfen, oder drücke nach ein bis fünf Sekunden die Lauter-Taste, um die Meldung zu verwerfen und die Lautstärke weiter anzupassen.



Entsorgung und Recycling. Wenn du Hilfe beim verantwortungsvollen Recyceln der Produkte und ihrer Verpackung benötigst, besuche www.motorola.com/recycling.



Laserprodukt der Klasse 1. Dieses Gerät ist als Laserprodukt der Klasse 1 klassifiziert und ist damit gemäß IEC 60825-1:2007 und IEC 60825-1:2014 im normalen Gebrauch sicher. Das Gerät entspricht den Normen 21 CFR 1040.10 und 1040.11, mit Ausnahme der in der „Laser Notice 50“ vom 24. Juni 2007 aufgeführten Abweichungen. Versuche nicht, es zu modifizieren oder auseinanderzunehmen.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Extreme Hitze oder Kälte. Verwende das Telefon nicht bei Temperaturen unter -20 °C (-4 °F) oder über 45 °C (113 °F). Lagere/transportiere das Telefon nicht bei Temperaturen unter -20 °C (-4 °F) oder über 60 °C (140 °F).

Haftungsausschlüsse. Funktionen, Dienste und Anwendungen sind netzwerkabhängig und u. U. nicht in allen Regionen verfügbar. Es können zusätzliche Bedingungen gelten und zusätzliche Gebühren anfallen. Die Produktspezifikationen und anderen Informationen aus diesem Handbuch wurden zum Zeitpunkt des Drucks bzw. der Veröffentlichung für korrekt befunden. Motorola behält sich das Recht vor, Informationen ohne Ankündigung zu korrigieren oder zu ändern.

Schiedsverfahren. Dein Kauf unterliegt einer Klausel über ein bindendes Schiedsverfahren. Weitere Informationen und Anweisungen zum Abwählen findest du in den rechtlichen Hinweisen, die im Lieferumfang deines Telefons enthalten sind.

SAR-Informationen (auf dem E-Label). Um die Werte zur spezifischen Absorptionsrate (SAR) für dieses Gerät einzusehen, wische auf dem Startbildschirm des Telefons nach oben, tippe auf **Einstellungen** > **Q** und gib **Behördliche Zulassungen** ein, gib über die Wähltasten deines Telefons ***#07#** ein oder besuche www.motorola.com/sar.

Unterstützte Frequenzen und Leistung (Modell XT2453-1). Dieses Telefon funktioniert mit den folgenden Frequenzen, je nach Standort und Netzwerkverfügbarkeit.

Betriebsmodus	Frequenzbereich MHz/Band	Maximale nominale Sendeleistung dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
WLAN	2400-2483,5	20 dBm EIRP
WLAN	5150-5250	23 dBm EIRP
WLAN	5250-5350	20 dBm EIRP
WLAN	5470-5725	20 dBm EIRP
WLAN	5725-5850	14 dBm EIRP
WLAN	5925-6425	23 dBm EIRP
GPS	1164-1215/1559-1610	k, A,
NFC	13,56	-19,88 dBuA/m bei 10 m
WPT	110 - 148 kHz	8,36 dBuA/m bei 10 m
GSM	2*/3*/5/8	33/30*
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/ 20/25/26/28/32/38/39/40/ 41*/42/43/66	23/26*
5G	n1/2/3/5/7/8/20/26/28/38/ 40/41/66/75/77*/78*	23/26*

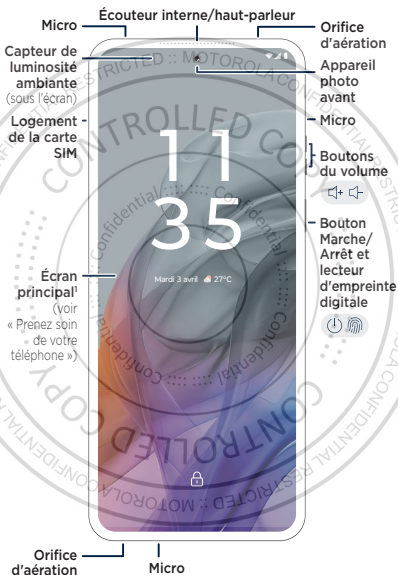
Urheberrecht und Marken. MOTOROLA, das Logo mit dem stilisierten M, MOTO und die MOTO-Markenfamilie sind Marken oder eingetragene Marken von Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play und andere zugehörige Marken und Logos sind Marken von Google LLC. USB Type-C* und USB-C* sind eingetragene Marken von USB Implementers Forum. Alle sonstigen Produkt- oder Dienstleistungsamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. © 2024 Motorola Mobility LLC. Alle Rechte vorbehalten.

Produkt-ID: **motorola razr 50** (Modell XT2453-1)

Handbuchnummer: SSC8E36996-A

Téléphone ouvert

Avant d'utiliser votre téléphone, veuillez lire les mentions légales ainsi que les informations sur la sécurité et la réglementation fournies avec votre produit.

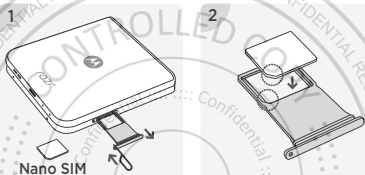


1 Protection de l'écran principal : ne retirez pas le protecteur d'écran fourni et n'utilisez aucun protecteur d'écran tiers. Cela annulerait la garantie de l'appareil.






Insertion d'une carte SIM physique

- 1 Le téléphone fermé et l'écran externe face vers le bas**, insérez l'outil pour cartes SIM dans le trou du logement de la carte SIM pour extraire le plateau. Assurez-vous d'utiliser une carte Nano SIM standard et ne la découpez pas.
- Insérez la carte SIM, contacts dorés vers le bas et encoche alignée avec le plateau, puis poussez délicatement le plateau dans la fente.



Option eSIM : votre téléphone peut être équipé d'une carte eSIM (carte SIM intégrée) en plus de la carte SIM physique. Pour plus d'informations sur l'activation et l'utilisation de la carte eSIM, contactez votre fournisseur d'accès.

Activation et désactivation

- Appuyez de manière prolongée sur le bouton Marche/Arrêt  pour activer votre téléphone, puis suivez les instructions pour commencer.
- Pour éteindre votre téléphone, appuyez de manière prolongée sur les boutons Marche/Arrêt et Augmentation du volume  +  simultanément.

Scannez avec votre appli **Appareil photo** pour voir des vidéos d'explication.



Prenez soin de votre téléphone

Pour garantir le service prévu par la garantie et vous assurer de bénéficier d'une expérience optimale, prenez soin de votre téléphone comme suit :



- N'utilisez pas de protecteurs d'écran tiers. Votre téléphone est équipé d'un protecteur d'écran développé par Motorola, qui utilise le design pliable unique de Razr. Le protecteur d'écran Motorola est d'une qualité supérieure et préserve la durée de vie prévue de votre téléphone. En revanche, l'utilisation de protecteurs d'écran tiers peut réduire la sensibilité de l'écran de votre téléphone, faire que l'écran principal ne réponde plus, endommager l'écran ou entraîner d'autres problèmes au niveau de l'écran tactile. Si cela venait à se produire, Motorola se réserve le droit d'évaluer la situation et de décider de vous fournir un service de garantie gratuit pendant la période de garantie restante.
- Contactez un centre de service agréé Motorola si votre protecteur d'écran présente des bulles d'air, se déforme ou se sépare de l'écran principal pendant l'utilisation. Nous pourrions remplacer le protecteur d'écran car, s'il est endommagé, il peut abîmer l'écran principal et diminuer la durée de vie du téléphone.
- Faites remplacer votre protecteur d'écran uniquement par un technicien de service agréé Motorola utilisant un équipement professionnel. Ne faites pas remplacer le protecteur d'écran dans des centres de service non agréés Motorola et n'essayez pas de retirer ou de remplacer vous-même le protecteur d'écran. Cela pourrait endommager l'écran principal et annuler la garantie.
- N'endommagez pas physiquement votre téléphone. Ne percez pas l'écran principal et n'y exercez pas de pression excessive avec un objet dur ou pointu lorsque vous transportez votre téléphone. Avant de fermer votre téléphone, assurez-vous toujours de l'absence d'obstruction entre les écrans ou les charnières. Les objets tels que les cartes, les pièces de monnaie, les clés ou autres objets peuvent endommager votre écran ou empêcher le bon fonctionnement de la charnière de votre téléphone. N'exercez pas de pression excessive lorsque vous appuyez sur la partie centrale de l'écran. Évitez d'exposer votre téléphone à de l'eau, du café ou autres liquides. En outre, n'exposez pas votre téléphone à de petits corps étrangers, comme de la poussière ou de la saleté.
- **Important :** ce produit contient des aimants. Veillez à toujours garder les produits contenant des aimants à plus de 20 cm des équipements médicaux tels que les pacemakers, les défibrillateurs cardiaques internes ou tout autre appareil pouvant être affecté par un champ magnétique. Assurez-vous également de les maintenir éloignés des cartes de crédit, cartes d'identité et autres supports utilisant des informations encodées magnétiquement.
- **Rappel :** le pli du clapet de l'écran principal et le léger bruit qui se fait entendre lorsque vous ouvrez le téléphone font partie de son design et n'ont pas d'impact sur la durabilité du produit.

Aide et plus

Obtenez des réponses, des mises à jour et des infos :

- **L'aide se trouve ici** : faites glisser votre doigt vers le haut sur l'écran d'accueil, puis appuyez sur **Paramètres** > **Aide** pour apprendre à utiliser votre téléphone et obtenir de l'aide.
- **Plus de ressources** : découvrez des logiciels, des guides de l'utilisateur, etc. à l'adresse www.motorola.com/myrazr.
- **Obtenir des applications** : appuyez sur **Play Store** pour parcourir et télécharger des applications.
- **Connexion 5G** : forfait 5G et couverture réseau 5G requis ; disponible uniquement dans certaines régions ; appareil non compatible avec tous les réseaux 5G. Pour plus d'informations, adressez-vous à votre fournisseur d'accès.

Informations légales. Ce guide contient des informations légales, réglementaires et de sécurité importantes que vous devriez consulter avant d'utiliser votre produit. Pour des informations légales complètes, faites glisser votre doigt vers le haut sur l'écran d'accueil et appuyez sur **Paramètres** > **Q**, puis saisissez **Informations légales**, ou rendez-vous à l'adresse www.motorola.com/device-legal.

Résistance à l'immersion dans l'eau et aux éclaboussures. Testé selon des conditions contrôlées de laboratoire, le téléphone résiste à l'eau et aux éclaboussures, répondant à la norme IPX8 (CEI 60529), et peut être submergé dans 1,5 mètre d'eau douce au maximum pendant 30 minutes. La résistance diminuera en raison de l'usure normale. Non conçu pour fonctionner sous l'eau. N'exposez pas votre téléphone à de l'eau pressurisée ou à des liquides autres que l'eau douce. N'essayez pas de charger un téléphone mouillé. Non étanche. Pour plus d'informations sur l'étanchéité de votre téléphone et sur son entretien, faites glisser votre doigt vers le haut et appuyez sur **Paramètres** > **Aide**.

Chargement et sécurité de la batterie. Pour éviter tout risque de brûlure ou de blessure, la batterie de votre téléphone doit être retirée uniquement par un membre d'un centre de service agréé Motorola ou du personnel disposant d'une qualification équivalente. Si votre téléphone ne répond plus, appuyez de manière prolongée sur le bouton Marche/Arrêt jusqu'à ce que l'écran s'éteigne et que le téléphone redémarre.

Le téléphone prend en charge les technologies PD (Power Delivery) et QC (Quick Charge). Pour bénéficier des vitesses de charge les plus rapides, utilisez un chargeur Motorola QC USB-A 33 W (peut être vendu séparément) avec le câble QC fourni, ou un chargeur Motorola PD USB-C 30 W ou supérieur et un câble PD compatible (vendus séparément). L'utilisation d'autres chargeurs n'est pas recommandée et risque de nuire aux performances de charge. La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre 5 Watts minimum, requis par l'équipement radioélectrique, et 30 Watts maximum pour fournir la vitesse de charge la plus rapide. Les chargeurs non conformes aux normes nationales applicables peuvent être dangereux et provoquer des risques de blessures

graves, voire mortelles, et peuvent ralentir la charge ou endommager le produit. Ne chargez pas votre téléphone à des températures inférieures à -20 °C ou supérieures à 45 °C. Pour consulter les normes applicables et pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Informations légales » de ce guide ou rendez-vous à l'adresse www.motorola.com/device-legal.

Avertissement relatif à un volume sonore élevé. Pour éviter d'endommager votre audition, n'écoutez pas votre musique à un volume élevé pendant de longues périodes. Un avertissement s'affiche lorsque le volume de votre casque atteint le niveau maximum. Appuyez sur **OK** pour fermer l'avertissement, ou patientez une à cinq secondes et appuyez sur le bouton d'augmentation du volume pour ignorer l'alerte et continuer à régler le volume.



Mise au rebut et recyclage. Pour savoir comment recycler les produits et emballages de façon responsable, rendez-vous à l'adresse www.motorola.com/recycling.



Laser de classe 1. Cet appareil fait partie des produits laser de classe 1 et n'est donc pas considéré comme dangereux en cas d'utilisation normale, conformément aux normes IEC60825-1:2007 et IEC60825-1:2014. Cet appareil est conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11, à l'exception des déviations en vertu de l'Avertissement laser N° 50 du 24 juin 2007. Ne tentez pas de le modifier ou de le démonter.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Froid et chaleur extrêmes. N'utilisez pas votre téléphone à des températures inférieures à -20 °C ou supérieures à 45 °C. Ne rangez/transportez pas votre téléphone à des températures inférieures à -20 °C ou supérieures à 60 °C.

Exclusions de responsabilité. Les services, fonctionnalités et applications dépendent du réseau et peuvent ne pas être disponibles partout ; des conditions/tarifs particuliers pourront être appliqués. Les spécifications du produit et autres informations contenues dans ce guide étaient exactes au moment de la mise sous presse. Motorola se réserve le droit de corriger ou modifier ces informations sans préavis.

Arbitrage. Votre achat est régi par une clause d'arbitrage exécutoire. Pour plus d'informations et pour savoir comment exercer votre droit de rejet, consultez le guide juridique fourni avec votre téléphone.

Informations DAS (sur étiquette électronique). Pour consulter les informations sur le débit d'absorption spécifique (DAS) de ce téléphone, faites glisser votre doigt vers le haut sur l'écran d'accueil et appuyez sur **Paramètres** > **Q**, puis saisissez **Libellés réglementaires** ou, sur le clavier du téléphone, composez ***#07#**.

Vous pouvez également vous rendre à l'adresse www.motorola.com/sar.

Puissances et fréquences prises en charge (modèle XT2453-1). Ce téléphone est capable de fonctionner sur les fréquences suivantes, sous réserve de l'emplacement et de la disponibilité du réseau.

Mode de fonctionnement	Plage/bande de fréquences (en MHz)	Puissance de transmission nominale maximale (dBm)
Bluetooth	2 400 - 2 483,5	20 dBm (PIRE)
Wi-Fi	2 400 - 2 483,5	20 dBm (PIRE)
Wi-Fi	5 150 - 5 250	23 dBm (PIRE)
Wi-Fi	5 250 - 5 350	20 dBm (PIRE)
Wi-Fi	5 470 - 5 725	20 dBm (PIRE)
Wi-Fi	5 725 - 5 850	14 dBm (PIRE)
Wi-Fi	5 925 - 6 425	23 dBm (PIRE)
GPS	1 164 - 1 215 / 1 559 - 1 610	N/A
NFC	13,56	-19,88 dBuA/m à 10 m
WPT	110 - 148 KHz	8,36 dBuA/m à 10 m
GSM	2*/3*/5/8	33/30*
UMTS	1/2/4/5/8	24*
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/ 20/25/26/28/32/38/39/40/ 41*/42/43/66	23/26*
5G	n1/2/3/5/7/8/20/26/28/38/ 40/41/66/75/77*/78*	23/26*

Droits d'auteur et marques. MOTOROLA, le logo M stylisé, MOTO et l'ensemble des marques MOTO sont des marques ou marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play et les autres marques et logos associés sont des marques de Google LLC. USB Type-C* et USB-C* sont des marques déposées de USB Implementers Forum. Les autres noms de produits ou de services appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

© 2024 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.

ID du produit : **motorola razr 50** (modèle XT2453-1)

Référence du manuel : SSC8E36996-A

Teléfono abierto

Antes de usar el teléfono, lee la información normativa, legal y de seguridad que se incluye con el producto.



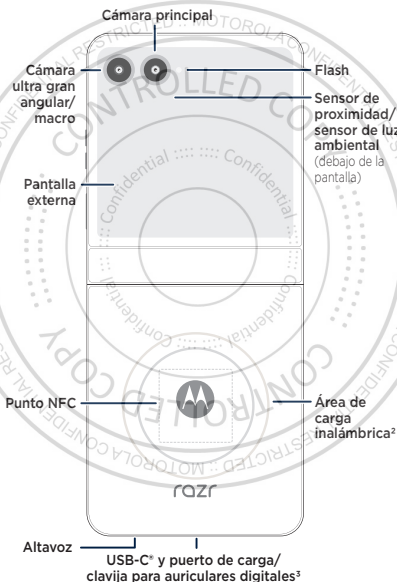
¹ Protege la pantalla: no quites el protector de pantalla incluido ni utilices protectores de pantalla de terceros. En caso de que lo hagas, se anulará la garantía.



Parte trasera del teléfono

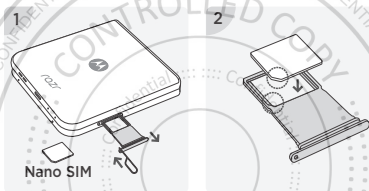
² **Carga inalámbrica:** carga el teléfono con un cargador inalámbrico con certificación Qi (se vende por separado).

³ **Uso de auriculares digitales:** necesitarás un conector USB-C para usar unos auriculares digitales. Si tus auriculares cuentan con un conector de 3,5 mm, necesitarás un adaptador digital de 3,5 mm a USB-C para conectarlos. Es posible que los auriculares y el adaptador se vendan por separado.






Inserción de una tarjeta SIM física

- 1 Con el teléfono cerrado y la pantalla externa hacia abajo**, inserta la herramienta para SIM en el orificio de la bandeja para extraerla. Asegúrate de que estás utilizando una tarjeta Nano SIM estándar y no la recortes.
- Inserta la tarjeta SIM con los contactos dorados hacia abajo y la muesca alineada con la bandeja de la tarjeta. A continuación, inserta con cuidado la bandeja en la ranura.



Opción de eSIM: puede que el teléfono lleve una eSIM (tarjeta SIM integrada) además de la física. Ponte en contacto con tu proveedor de servicios para obtener más información si quieres activarla y usarla.

Encendido y apagado

- Mantén pulsado el botón de encendido  para encender el teléfono y, a continuación, sigue las indicaciones para empezar.
- Para apagar el teléfono, mantén pulsados los botones de encendido y subir volumen  +  a la vez.

Escanea con la aplicación **Cámara** para ver los tutoriales.



Cuidado del teléfono

Para asegurarte de poder disfrutar del servicio de garantía y de una experiencia satisfactoria con el teléfono, ten en cuenta lo siguiente:



- No utilices protectores de pantalla de terceros. El teléfono incluye un protector de pantalla desarrollado por Motorola y personalizado con el diseño plegable exclusivo de Razr. El protector de pantalla de Motorola es de alta calidad y permite disfrutar de la vida útil prevista del teléfono. En cambio, el uso de protectores de pantalla de terceros puede reducir la sensibilidad de la pantalla del teléfono, provocar que la pantalla no responda, dañarla o causar otros problemas con la pantalla táctil. En estos casos, Motorola se reserva el derecho de evaluar la situación y decidir si proporcionarte el servicio de garantía gratuito durante el periodo restante de la garantía.
- Ponte en contacto con un centro de servicio autorizado de Motorola si tu protector de pantalla tiene burbujas de aire, se deforma o se separa de la pantalla principal durante el uso. Es posible que sustituyamos el protector de pantalla porque si está dañado puede estropear la pantalla principal y reducir la vida útil del teléfono.
- Sustituye únicamente el protector de pantalla con personal de servicio aprobado por Motorola que utilice equipo profesional. No sustituyas el protector de pantalla en centros de servicio que Motorola no haya autorizado ni intentes quitarlo o sustituirlo por tu cuenta. Podrías dañar la pantalla principal y anular la garantía.
- Ten cuidado de no dañar físicamente el teléfono: No perforés ni apliques fuerza excesiva en la pantalla principal con un objeto duro o puntiagudo mientras sostienes el teléfono. Antes de cerrar el teléfono, asegúrate siempre de que no haya obstrucciones entre las pantallas o las bisagras. Elementos como tarjetas, monedas, llaves y otros objetos pueden dañar la pantalla o evitar que la bisagra del teléfono se cierre correctamente. No presiones con fuerza excesiva el área central de la pantalla. Evita la exposición del teléfono a agua, café u otros líquidos. Tampoco lo expongas a pequeños trozos de residuos, como arenilla.
- **Importante:** este producto contiene imanes. Mantén cualquier producto con imanes a una distancia de más de 20 cm de dispositivos médicos, como marcapasos, desfibriladores cardíacos internos u otros dispositivos que puedan resultar afectados por el campo magnético. Además, mantenlos alejados de tarjetas de crédito, tarjetas de identificación y otros soportes que usen información codificada de forma magnética.
- **Recordatorio:** el pliegue de la curvatura de la pantalla principal y el ligero ruido que se puede escuchar al abrir el teléfono son parte del diseño y no afectan a la durabilidad del producto.

Ayuda y más

Accede a respuestas, actualizaciones e información:

- **Ayuda:** desde la pantalla de inicio, desliza hacia arriba y toca **Ajustes > Ayuda** para aprender a usar el teléfono y obtener asistencia.
- **Más:** puedes encontrar software, guías de usuario y mucho más en www.motorola.com/myrazr.
- **Acceso a aplicaciones:** toca **Play Store** para buscar y descargar aplicaciones.
- **Conexión 5G:** se necesita contar con un plan de servicios 5G, así como con cobertura de red 5G, disponibles únicamente en determinadas regiones; el dispositivo no es compatible con todas las redes 5G. Si quieres obtener más información, ponte en contacto con tu proveedor de servicios.

Información legal. Esta guía proporciona información normativa, legal y de seguridad importante que debes leer antes de utilizar el producto. Para consultar la información legal completa, desde la pantalla de inicio, desliza hacia arriba y toca **Ajustes > Q** y, a continuación, escribe **Información legal** o visita www.motorola.com/device-legal.

Resistente a las salpicaduras y a la inmersión de agua. Probado en condiciones controladas de laboratorio, el teléfono es resistente al agua y a las salpicaduras con una clasificación IPX8 (IEC 60529) y se puede sumergir hasta 1,5 metros en agua, un máximo de 30 minutos. La resistencia irá disminuyendo como resultado del desgaste normal. Este dispositivo no está diseñado para funcionar sumergido en agua. No lo expongas a agua presurizada u otros líquidos distintos de agua dulce. No intentes cargar un teléfono mojado. No es impermeable. Para obtener más información sobre el diseño resistente a salpicaduras y derrames de agua de tu teléfono y su cuidado, desliza hacia arriba y toca **Ajustes > Ayuda**.

Información de seguridad sobre la batería y la carga. Para evitar posibles quemaduras y lesiones, la batería del teléfono solo debe extraerla un centro de servicio o un profesional cualificado similar aprobado por Motorola. Si el teléfono deja de responder, mantén pulsado el botón de encendido hasta que la pantalla se apague y el teléfono se reinicie.

El teléfono permite el suministro de energía (PD) y la carga rápida (QC). Para disfrutar de las velocidades de carga más rápidas, utiliza un cargador QC USB-A de 33 W de Motorola (puede que se venda por separado) con el cable QC incluido o un cargador PD-USB-C de 30 W o más de Motorola y un cable compatible con PD (ambos se venden por separado). No se recomienda el uso de otros cargadores, ya que puede afectar al rendimiento de carga. La potencia suministrada por el cargador debe estar entre los 5 V mínimos requeridos por el equipo de radio y un máximo de 30 V para lograr la velocidad de carga más rápida. El uso de cargadores que no cumplan con las normas nacionales aplicables puede ser peligroso, con riesgo de muerte o lesiones, y puede implicar una carga lenta o daños en el producto. No cargues el teléfono a temperaturas inferiores a -20 °C ni superiores a 45 °C. Para acceder a las normas aplicables y obtener más información, consulta la sección "Información legal" de esta guía o visita www.motorola.com/device-legal.

Advertencia sobre el uso a un volumen elevado. Para evitar que se produzcan posibles lesiones auditivas, no escuches a un volumen alto



durante largos periodos de tiempo. Se mostrará una advertencia cuando el volumen de los auriculares llegue al umbral de volumen elevado. Toca **Aceptar** para descartarla o espera de uno a cinco segundos y, a continuación, pulsa el botón de subir volumen para descartar la alerta y poder seguir ajustando el volumen.

Desecho y reciclaje. Para obtener ayuda sobre el reciclaje de los productos y el embalaje de forma responsable, visita www.motorola.com/recycling.



Láser de clase 1. Este dispositivo se ha clasificado como producto láser de clase 1, que es seguro para un uso normal de acuerdo con los estándares IEC60825-1:2007 y IEC60825-1:2014. Este dispositivo cumple las normas 21 CFR 1040.10 y 1040.11, excepto en los desvíos contemplados por el aviso sobre láser n.º 50, con fecha del 24 de junio de 2007. No intentes modificarlo o desmontarlo.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Calor o frío extremos. No utilices el teléfono a temperaturas inferiores a -20 °C ni superiores a 45 °C. No guardes ni lleves encima el teléfono a temperaturas inferiores a -20 °C ni superiores a 60 °C.

Avisos legales. Los servicios, las funciones y las aplicaciones dependen de la red y pueden no estar disponibles en todas las zonas; es posible que sean aplicables otros términos y tarifas. Las especificaciones del producto y cualquier otra información incluida en esta guía se consideran exactas en el momento de su impresión o publicación. Motorola se reserva el derecho a corregir o cambiar cualquier información sin previo aviso.

Arbitraje. La compra se rige por una cláusula de arbitraje vinculante. Para obtener más información y descubrir cómo renunciar, consulta la guía legal que se incluye con el teléfono.

Información sobre los valores CAE (en la etiqueta electrónica). Para consultar el coeficiente de absorción específica (CAE) de este teléfono, desde la pantalla de inicio, desliza hacia arriba y toca **Ajustes** > **Etiquetas normativas** y, con ayuda del teclado, introduce ***#07#** o visita www.motorola.com/sar.

Potencia y frecuencias admitidas (modelo XT2453-1). Este teléfono puede funcionar en las siguientes frecuencias según la ubicación y la disponibilidad de red.

Modo de funcionamiento	Rango de frecuencia MHz/banda	Potencia de transmisión nominal máxima (dBm)
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm PIRE
Wi-Fi	2400-2483,5	20 dBm PIRE
Wi-Fi	5150-5250	23 dBm PIRE
Wi-Fi	5250-5350	20 dBm PIRE
Wi-Fi	5470-5725	20 dBm PIRE
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm PIRE
Wi-Fi	5925-6425	23 dBm PIRE

GPS	1164-1215/1559-1610	N/A
NFC	13,56	-19,88 dBuA/m a 10 m
WPT	110 - 148 KHz	8,36 dBuA/m a 10 m
GSM	2*/3*/5/8	33/30*
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/ 20/25/26/28/32/38/39/40/ 41*/42/43/66	23/26*
5G	n1/2/3/5/7/8/20/26/28/38/ 40/41/66/75/77*/78*	23/26*

Copyright y marcas comerciales. MOTOROLA, el logotipo de la M estilizada, MOTO y la familia de marcas de MOTO son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play y otras marcas y logotipos relacionados son marcas comerciales de Google LLC. USB Type-C* y USB-C* son marcas comerciales registradas de USB Implementers Forum. Todos los demás nombres de productos o servicios son propiedad de sus respectivos propietarios.

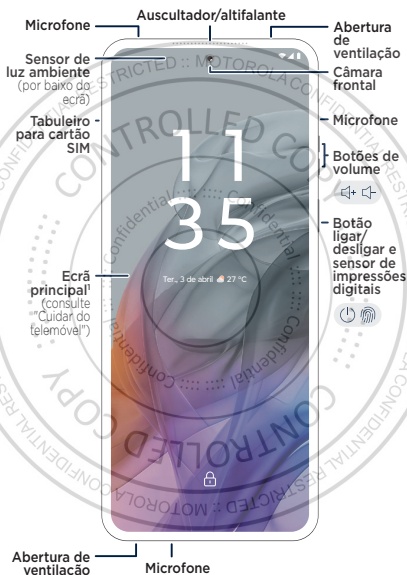
© 2024 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.

ID de producto: **motorola razr 50** (modelo XT2453-1)

Número de manual: SSC8E36996-A

Telemóvel aberto

Antes de utilizar o telemóvel, leia as informações de segurança, regulamentares e legais fornecidas com o produto.



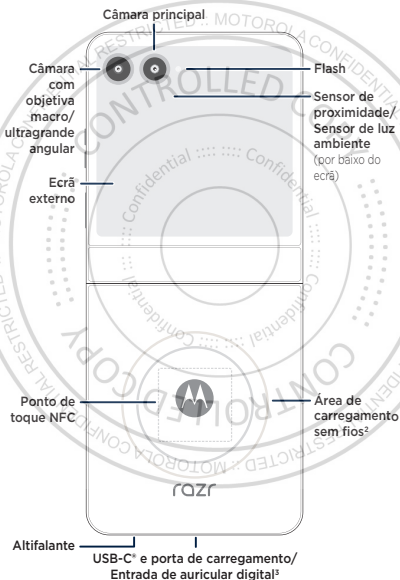
Proteja o ecrã principal: não retire o protetor de ecrã incluído nem use protetores de ecrã de terceiros. Ao fazê-lo, irá anular a garantia do dispositivo.



Parte de trás do telemóvel

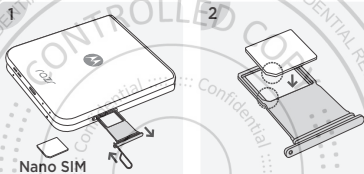
² **Carregamento sem fios:** carregue o telemóvel com um carregador sem fios com certificação Qi (vendido em separado).

³ **Utilize um auricular digital:** para utilizar um auricular digital, é necessário um modelo com conetor USB-C. Se estiver a utilizar um auricular de 3,5 mm, é necessário um adaptador de auricular digital USB-C de 3,5 mm para o ligar. O auricular e o adaptador podem ser vendidos em separado.






Introduzir um cartão SIM físico

- 1 Com o telemóvel fechado e o ecrã externo voltado para baixo**, insira a ferramenta de remoção do SIM no orifício no tabuleiro do cartão SIM para o retirar. Certifique-se de que utiliza o cartão Nano SIM standard e não corte o cartão SIM.
- 2** Insira o cartão SIM com os contactos dourados virados para baixo e o entalhe alinhado com o tabuleiro do cartão. Em seguida, empurre cuidadosamente o tabuleiro para o interior da ranhura.



Opção eSIM: o telemóvel pode ter um eSIM (cartão SIM incorporado) para além do cartão SIM físico. Caso pretenda ativar e utilizá-lo, contacte o seu fornecedor de serviços para obter mais informações.

Ligar e desligar

- Prima sem soltar o botão ligar/desligar  para ligar o telemóvel e, em seguida, siga as instruções para começar.
- Para desligar o telemóvel, prima o botão ligar/desligar e o botão de aumentar volume  +  em simultâneo.

Efetue a leitura com a app **Câmara** para ver vídeos de demonstração.



Cuidar do telemóvel

Para assegurar a continuidade do serviço de garantia e ter a certeza de que desfruta de uma boa experiência de telemóvel, cuide do mesmo da seguinte forma:



- Não utilize protetores de ecrã de terceiros. O telemóvel inclui um protetor de ecrã desenvolvido pela Motorola e personalizado de acordo com o design dobrável único do Razr. O protetor de ecrã da Motorola é de qualidade superior e preserva a vida útil estimada do telemóvel. Por outro lado, a utilização de protetores de ecrã de terceiros pode reduzir a sensibilidade do ecrã do telemóvel, fazer com que o ecrã principal deixe de responder, danificar o ecrã ou causar outros problemas ao ecrã tátil. Nesses casos, a Motorola reserva-se o direito de avaliar a situação e decidir se lhe irá fornecer um serviço de garantia gratuito durante o período de garantia restante.
- Contacte um Centro de Assistência Autorizado Motorola se o seu protetor de ecrã apresentar bolhas de ar, deformações ou se se tiver separado do ecrã principal durante a utilização. Poderemos substituir o protetor de ecrã porque um protetor de ecrã comprometido pode danificar o ecrã principal e reduzir a vida útil do telemóvel.
- Substitua o protetor de ecrã através de técnicos de assistência aprovados pela Motorola, que utilizam equipamento profissional. Não substitua o protetor de ecrã em centros de assistência não autorizados pela Motorola nem tente retirar ou substituir o protetor de ecrã por sua conta. Tais cenários poderão danificar o ecrã principal e anular a garantia.
- Tenha cuidado para não provocar danos físicos no telemóvel. Não perfure nem aplique força excessiva no ecrã principal com um objeto duro ou afiado enquanto transporta o telemóvel. Antes de fechar o telemóvel, certifique-se sempre de que não há obstruções entre os ecrãs ou as dobradiças. Itens como cartões, moedas, chaves e outros objetos podem danificar o ecrã ou impedir que a dobradiça do telemóvel feche corretamente. Não utilize força excessiva para premir a área central do ecrã. Evite expor o telemóvel a água, café ou outros líquidos. Também não exponha o telemóvel a pequenos detritos, tais como areia.
- **Importante:** este produto contém ímanes. Mantenha sempre os produtos com ímanes a mais de 20 cm (8 pol.) de dispositivos médicos, como pacemakers, desfibriladores cardíacos internos ou outros dispositivos que possam ser afetados por um campo magnético. Mantenha também afastado de cartões de crédito, cartões de identificação e de outros suportes multimédia que utilizam informações codificadas magneticamente.
- **Lembrete:** o vinco na dobra no ecrã principal e o pequeno ruído que poderá ouvir ao abrir o telemóvel fazem parte do design e não afetam a durabilidade do produto.

Ajuda e outros recursos

Obtenha respostas, atualizações e informações:

- **A ajuda está aqui:** deslize rapidamente para cima no ecrã principal e toque em **Definições > Ajuda** para saber como utilizar o telemóvel e obter assistência.
- **Obter mais:** adquira software, manuais de utilizador e muito mais em www.motorola.com/myrazr.
- **Obtenha apps:** toque em **Play Store** para procurar e transferir apps.
- **Estabelecer ligação a 5G:** é necessário um plano de serviço 5G e cobertura de rede 5G disponíveis apenas em certas áreas; dispositivo não compatível com todas as redes 5G. Contacte o seu fornecedor de serviços para obter mais informações.

Informações legais. Este manual fornece informações importantes de segurança, regulamentares e legais que deve ler antes de utilizar o produto. Para consultar as informações legais completas, no ecrã principal, deslize rapidamente para cima e toque em **Definições > Q**, e, em seguida, escreva **Informações legais**, ou visite www.motorola.com/device-legal.

Resistência a imersão em água e a salpicos. Testado em condições laboratoriais controladas, o telemóvel tem resistência à água e aos salpicos segundo as normas IPx8 (IEC 60529) e pode ser submerso em até 1,5 metros de água parada e doce em até 30 minutos. A resistência irá diminuir como resultado do desgaste normal. Não foi concebido para funcionar enquanto submerso debaixo de água. Não exponha o telemóvel a água pressurizada ou outros líquidos que não água limpa. Não tente carregar um telemóvel molhado. Não é à prova de água. Para obter mais informações sobre o design repelente de água do telemóvel e os cuidados a ter, deslize rapidamente para cima e toque em **Definições > Ajuda**.

Carregamento e segurança da bateria. Para evitar possíveis queimaduras e ferimentos, a bateria do telemóvel apenas deve ser removida por um centro de assistência ou pessoal qualificado aprovados pela Motorola. Se o telemóvel deixar de responder, prima sem soltar o botão ligar/desligar até que o ecrã se apague e o telemóvel reinicie.

O telemóvel tem capacidade de PD (Power Delivery, fornecimento de energia) e QC (Quick Charge, carregamento rápido). Para as velocidades de carregamento mais rápidas, opte por um carregador Motorola USB-A QC de 33 W (pode ser vendido em separado) com o cabo QC incluído ou um carregador Motorola USB-C PD de 30 W ou superior e cabo PD compatível (ambos vendidos em separado). Não é recomendada a utilização de outros carregadores e pode afetar o desempenho do carregamento. A potência do carregador tem de estar entre os 5 W, o mínimo necessário para o equipamento de rádio, e 30 W, a potência máxima para atingir a velocidade de carregamento mais rápida. Os carregadores que não estiverem em conformidade com as normas nacionais aplicáveis podem não ser seguros, com risco de morte ou danos, e podem provocar um

carregamento lento ou danos no produto. Não carregue o telemóvel a temperaturas inferiores a -20 °C (-4 °F) ou superiores a 45 °C (113 °F). Para ver as normas aplicáveis e para saber mais, consulte a secção "Informações legais" deste manual ou visite www.motorola.com/device-legal.

Aviso em relação ao volume elevado. Para evitar lesões auditivas, não ouça música a um volume elevado durante longos períodos de tempo. Quando o auricular chega ao limite de volume elevado, é mostrado um aviso. Toque em **OK** para ignorar, ou aguarde entre um e cinco segundos, e, em seguida, prima o botão de aumentar o volume para ignorar o alerta e permitir que o volume continue a ser ajustado.



Eliminação e reciclagem. Para obter assistência sobre como reciclar produtos e embalagens de forma responsável, visite www.motorola.com/recycling.




Laser de Classe 1. Este dispositivo é classificado como um produto laser de Classe 1, que é seguro em condições de uso normal de acordo com a IEC 60825-1:2007 e a IEC 60825-1:2014. Este dispositivo está em conformidade com o 21 CFR 1040.10 e 1040.11, exceto para os desvios de acordo com a Nota sobre laser n.º 50 de 24 de junho de 2007. Não tente modificar ou desmontar o produto.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Calor ou frio extremo. Não utilize o telemóvel em temperaturas inferiores a -20 °C (-4 °F) ou superiores a 45 °C (113 °F). Não guarde/transporte o telemóvel em temperaturas inferiores a -20 °C (-4 °F) ou superiores a 60 °C (140 °F).

Avisos legais. As funções, os serviços e as aplicações estão dependentes da rede e poderão não estar disponíveis em todas as áreas. Poderão aplicar-se termos/taxas adicionais. Acredita-se que as especificações do produto e outras informações contidas neste manual são precisas aquando da sua impressão ou do seu lançamento. A Motorola reserva-se o direito de corrigir ou alterar quaisquer informações sem aviso prévio.

Arbitragem. A sua compra é regida por uma cláusula de arbitragem vinculativa. Para obter mais informações e saber como exercer a renúncia, leia o guia legal fornecido com o telemóvel.

Informações SAR (na etiqueta eletrónica). Para consultar os valores efetivos de taxa de absorção específica (SAR, Specific Absorption Rate) deste telemóvel, deslize rapidamente para cima a partir do ecrã principal, toque em **Definições** > . Em seguida, escreva **Etiquetas regulamentares** e ***#07#** a partir do teclado do telemóvel ou visite www.motorola.com/sar.

Potência e frequências suportadas (modelo XT2453-1). Este telemóvel funciona nas seguintes frequências, estando estas sujeitas à localização e disponibilidade de rede.

Modo de funcionamento	Banda de frequência em MHz/Banda	Potência máxima de transmissão nominal em dBm
Bluetooth	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150 - 5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250 - 5350	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5470 - 5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725 - 5850	14 dBm EIRP
Wi-Fi	5925 - 6425	23 dBm EIRP
GPS	1164 - 1215/1559 - 1610	N/D
NFC	13,56	-19,88 dBuA/m a 10 m
WPT	110 - 148 KHz	8,36 dBuA/m a 10 m
GSM	2*/3*/5/8	33/30*
UMTS	1/2/4/5/8	24*
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/ 20/25/26/28/32/38/39/40/ 41*/42/43/66	23/26*
5G	n1/2/3/5/7/8/20/26/28/38/ 40/41/66/75/77*/78*	23/26*

Direitos de autor e marcas comerciais. MOTOROLA, o logótipo M estilizado, MOTO e a família de marcas MOTO são marcas comerciais ou marcas registadas da Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play e outras marcas e logótipos relacionados são marcas comerciais da Google LLC. USB Type-C* e USB-C* são marcas comerciais registadas da USB Implementers Forum. Todos os outros nomes de produtos ou serviços são propriedade dos respetivos proprietários.

© 2024 Motorola Mobility LLC. Todos os direitos reservados.

ID do produto: **motorola razr 50** (modelo XT2453-1)

Número do manual: SSC8E36996-A

Telefono aperto

Prima di utilizzare il telefono, leggi le informazioni legali, normative e sulla sicurezza fornite con il prodotto.



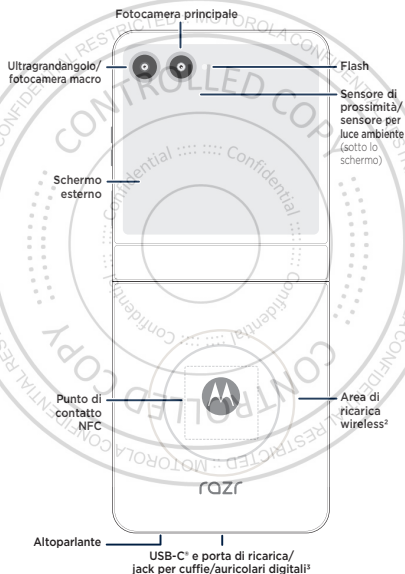
¹Protezione dello schermo principale: non rimuovere la protezione fissata allo schermo e non utilizzare sistemi di protezione di terze parti. In caso contrario, la garanzia del dispositivo verrà invalidata.



Retro del telefono

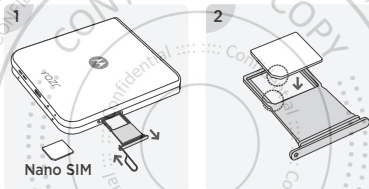
² **Ricarica wireless:** carica il telefono utilizzando un caricatore wireless certificato compatibile con il sistema Qi (venduto separatamente).

³ **Utilizzo di cuffie/auricolari digitali:** per utilizzare cuffie/auricolari digitali, questi devono essere dotati di connettore USB-C. Se utilizzi delle cuffie/auricolari con connettore da 3,5 mm, è necessario un adattatore per cuffie/auricolari digitali 3,5 mm-USB-C per il collegamento. Cuffie/auricolari e adattatore potrebbero essere venduti separatamente.





Inserimento di una scheda SIM

- 1 Con il telefono chiuso e lo schermo esterno rivolto verso il basso**, inserisci lo strumento per estrarre la SIM nel foro accanto all'alloggiamento. Assicurati di utilizzare una scheda Nano SIM standard e non tagliare la scheda SIM.
- 2** Inserisci la scheda SIM con i contatti dorati rivolti verso il basso e la fessura allineata con l'alloggiamento della scheda, quindi premi delicatamente l'alloggiamento per inserirlo nello slot.



Opzione eSIM: il telefono potrebbe essere dotato di un'eSIM (scheda SIM integrata) in aggiunta alla scheda SIM fisica. Se vuoi attivarla e utilizzarla, contatta il tuo operatore per ulteriori dettagli.

Accensione e spegnimento

- Tieni premuto il tasto di accensione  per avviare il telefono, quindi segui le istruzioni per iniziare.
- Per spegnere il telefono, tieni premuti contemporaneamente il tasto di accensione e di aumento del volume .

Scansiona il codice con l'app **Fotocamera** per visualizzare i video esplicativi.



Cura del telefono

Al fine di offrire un servizio di garanzia ottimale e un'esperienza di utilizzo del telefono soddisfacente, ti invitiamo a seguire queste indicazioni:



- Non utilizzare sistemi di protezione dello schermo di terze parti. Il telefono è dotato di un sistema di protezione dello schermo sviluppato da Motorola e progettato specificamente per l'esclusivo design pieghevole del modello Razr. Il sistema di protezione dello schermo di Motorola è di qualità superiore e consente di garantire la durata di utilizzo prevista per il tuo telefono. L'utilizzo di sistemi di protezione dello schermo di terze parti, al contrario, può ridurre la sensibilità dello schermo del telefono, inibire la reattività dello schermo principale, danneggiarlo o causare altri tipi di problemi connessi alla risposta tattile. In tali casi, Motorola si riserva il diritto di valutare la situazione e decidere se offrire all'utente un servizio di garanzia gratuito per il periodo restante della copertura.
- Nel caso in cui il sistema di protezione dello schermo del tuo telefono presenti bolle, deformazioni o si distacchi dallo schermo principale durante l'uso, ti invitiamo a contattare un centro assistenza autorizzato Motorola. Potremmo valutare la sostituzione del sistema di protezione dello schermo al fine di evitare eventuali danni allo schermo principale e la possibile riduzione della durata utile del telefono.
- Ti invitiamo a sostituire il sistema di protezione dello schermo solo presso personale approvato da Motorola che utilizza attrezzature professionali. Non sostituire il sistema di protezione dello schermo in centri di assistenza non autorizzati da Motorola. Ti invitiamo inoltre a non tentare di rimuovere o sostituire il sistema di protezione dello schermo autonomamente. Questo potrebbe danneggiare lo schermo principale e rendere nulla la garanzia.
- Fai attenzione a non danneggiare il telefono. Non perforare o esercitare forza eccessiva sullo schermo principale con oggetti duri o appuntiti. Prima di chiudere il telefono, assicurati che non siano presenti ostruzioni tra gli schermi o le cerniere. Oggetti come carte/schede, monete, chiavi e altri, possono danneggiare lo schermo o impedire la corretta chiusura della cerniera del telefono. Non esercitare una forza eccessiva durante la pressione sull'area centrale dello schermo. Evita l'esposizione del telefono ad acqua, caffè o altri tipi di liquidi. Non esporre il telefono a detriti di piccole dimensioni come ad esempio ghiaia/terra fine.
- **Importante:** questo prodotto contiene magneti. Tieni sempre i prodotti con magneti a una distanza superiore a 20 cm da dispositivi medici quali pacemaker, defibrillatori cardiaci interni o altri dispositivi il cui funzionamento può essere compromesso da un campo magnetico. Inoltre, tienili lontano da carte di credito, carte di identità e altri supporti che utilizzano informazioni codificate magneticamente.
- **Promemoria:** la piega in prossimità della cerniera dello schermo principale e il leggero rumore udibile quando si apre il telefono fanno parte del design e non hanno alcun impatto sulla durata del prodotto.

Guida e altro

Per ottenere risposte, aggiornamenti e informazioni:

- **Puoi trovare ulteriori informazioni qui:** scorri verso l'alto nella schermata Home, quindi tocca **Impostazioni** > **Guida** per scoprire come utilizzare il telefono e ricevere assistenza.
- **Altro:** puoi scaricare software, i manuali utente e molto altro all'indirizzo www.motorola.com/myrazr.
- **Download di app:** tocca **Play Store** per cercare e scaricare applicazioni.
- **Connessione 5G:** è richiesto un piano e la copertura di rete 5G; disponibile solo in zone specifiche; dispositivo non compatibile con tutte le reti 5G. Per dettagli, contatta il tuo operatore.

Informazioni legali. La presente guida fornisce importanti informazioni legali, normative e sulla sicurezza che occorre leggere prima di utilizzare il prodotto. Per consultare il documento completo contenente le informazioni legali, scorri verso l'alto nella schermata Home e tocca **Impostazioni** > , quindi digita **Informazioni legali**, oppure visita il sito www.motorola.com/device-legal.

Immersione in acqua e resistenza agli schizzi. In test in condizioni di laboratorio controllate, il telefono è risultato resistente ad acqua e schizzi secondo lo standard IPX8 (IEC 60529) e può essere immerso in acqua dolce fino a 1,5 metri per un massimo di 30 minuti. La resistenza può diminuire con la normale usura. Non è progettato per funzionare quando è immerso in acqua. Non esporre il telefono ad acqua a pressione o ad altri liquidi diversi dall'acqua dolce. Non caricare quando il telefono è bagnato. Non impermeabile. Per ulteriori informazioni sulle caratteristiche di resistenza all'acqua del telefono e sulla sua manutenzione, scorri verso l'alto e tocca **Impostazioni** > **Guida**.

Sicurezza relativa alle operazioni di ricarica e alla batteria. Per evitare possibili scottature e lesioni, la batteria del telefono deve essere rimossa solo presso un centro di assistenza autorizzato Motorola o da altro personale qualificato. Se il telefono non risponde ai comandi, tieni premuto il tasto di accensione finché lo schermo non si spegne e il telefono non si riavvia. Il telefono è compatibile con gli standard PD (Power Delivery) e QC (Quick Charge). Per velocità di ricarica massime, scegli un caricabatteria Motorola da 33 W USB-A QC (potrebbe essere venduto separatamente) con il cavo QC incluso, oppure un caricabatteria Motorola da 30 W (o superiore) USB-C PD e un cavo PD compatibile (entrambi venduti separatamente). L'uso di altri tipi di caricabatteria non è consigliato e potrebbe influire sulle corrette prestazioni di ricarica. La potenza erogata dal caricabatteria deve essere tra min 5 Watt, secondo quanto richiesto per le apparecchiature radio, e max 30 Watt al fine di raggiungere la velocità massima di ricarica. I caricabatteria non conformi agli standard nazionali applicabili possono essere pericolosi, comportare rischi di ferite o morte, ricaricare il dispositivo lentamente o danneggiare il prodotto. Non ricaricare il telefono a temperature inferiori a -20 °C (-4 °F) e superiori a 45 °C (113 °F). Per visualizzare gli standard applicabili e ottenere ulteriori informazioni, consulta la sezione "Informazioni legali" di questa guida, oppure visita la pagina www.motorola.com/device-legal.

Avviso sull'utilizzo a livelli di volume elevati. Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare audio ad alto volume per periodi prolungati. Quando il volume delle cuffie/auricolari raggiunge la soglia di



volume alto, viene visualizzato un avviso. Tocca **OK** per ignorarlo oppure attendi da uno a cinque secondi, quindi premi il tasto di aumento del volume per chiudere l'avviso e continuare a regolare il volume.

Smaltimento e riciclaggio. Per informazioni su come riciclare i prodotti e le confezioni in modo responsabile, visita la pagina www.motorola.com/recycling.



Laser di Classe 1. Questo dispositivo è classificato come prodotto laser di Classe 1 e garantisce un uso sicuro in condizioni di utilizzo normali secondo le normative IEC60825-1:2007 e IEC60825-1:2014. Il dispositivo è conforme alle normative 21 CFR 1040.10 e 1040.11, fatta eccezione per deviazioni in linea con l'Avviso sul laser n. 50 del 24 giugno 2007. Non tentare di modificarlo o di disassemblarlo.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Temperature eccessivamente alte o basse. Non utilizzare il telefono a temperature inferiori a -20 °C (-4 °F) e superiori a 45 °C (113 °F). Non conservare/trasportare il telefono a temperature inferiori a -20 °C (-4 °F) o superiori a 60 °C (140 °F).

Dichiarazioni legali di non responsabilità. Funzioni, servizi e applicazioni dipendono dalla rete e potrebbero non essere disponibili in tutti i Paesi; potrebbero essere applicati ulteriori termini e/o costi aggiuntivi. Le specifiche del prodotto e altre informazioni presenti in questa guida sono ritenute accurate al momento della stampa. Motorola si riserva il diritto di correggere o modificare qualsiasi informazione senza preavviso.

Arbitrato. L'acquisto è regolato da una clausola arbitrale vincolante. Per ulteriori informazioni e per sapere come recedere, consulta il manuale legale fornito con il telefono.

Informazioni SAR (sull'etichetta elettronica). Per visualizzare i valori sul tasso di assorbimento specifico (SAR) per questo telefono, scorri verso l'alto nella schermata Home e tocca **Impostazioni** > **Etichette normative** sul tastierino del telefono, digita ***#07#** oppure visita la pagina www.motorola.com/sar.

Frequenze e alimentazione supportate (modello XT2453-1). Questo telefono è in grado di funzionare con le seguenti frequenze, in base alla posizione e alla disponibilità della rete.

Modalità di funzionamento	Gamma di frequenza MHz/banda	Potenza di trasmissione nominale massima in dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
Wi-Fi	5925-6425	23 dBm EIRP
GPS	1164-1215/1559-1610	N/D

NFC	13,56	-19,88 dBuA/m a 10 m
WPT	110 - 148 KHz	8,36 dBuA/m a 10 m
GSM	2*/3*/5/8	33/30*
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/ 18/19/20/25/26/28/32/ 38/39/40/41*/42/43/ 66	23/26*
5G	n1/2/3/5/7/8/20/26/28/ 38/40/41/66/75/ 77*/78*	23/26*

Copyright e marchi. MOTOROLA, il logo stilizzato M, MOTO e i marchi della famiglia MOTO sono marchi o marchi registrati di Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play e altri marchi e logo correlati sono marchi di Google LLC. USB Type-C® e USB-C® sono marchi registrati di USB Implementers Forum. Tutti gli altri nomi di prodotti o servizi appartengono ai rispettivi proprietari.

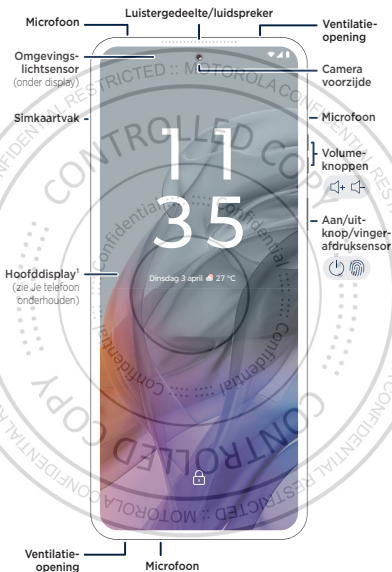
© 2024 Motorola Mobility LLC. Tutti i diritti riservati.

ID prodotto: **motorola razr 50** (modello XT2453-1)

Numero del manuale: SSC8E36996-A

Telefoon open

Lees voordat je je telefoon gebruikt de informatie betreffende veiligheid, regelgeving en juridische aspecten die bij het product is geleverd.



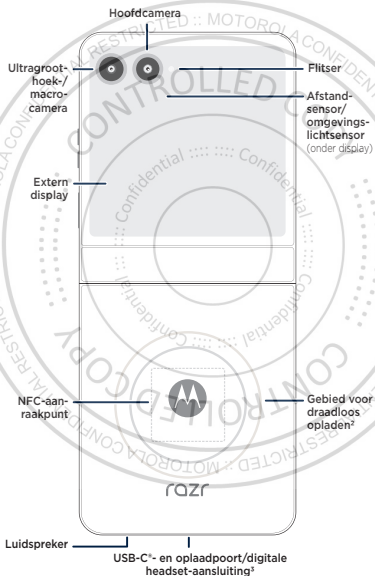
¹ Bescherm het hoofddisplay: verwijder de bevestigde schermbeveiliging niet en gebruik geen schermbeveiliging van derden. Als je dit wel doet, vervalt de garantie op het apparaat.



Achterkant telefoon

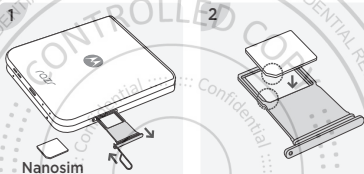
² **Draadloos opladen:** laad je telefoon op met een Qi-gecertificeerde draadloze oplader (afzonderlijk verkrijgbaar).

³ **Digitale headset gebruiken:** als je een digitale headset wilt gebruiken, heb je er een met een USB-C-connector nodig. Als je een 3,5mm-headset gebruikt, heb je een digitale 3,5mm-naar-USB-C-headsetadapter nodig om deze te verbinden. De headset en adapter worden mogelijk apart verkocht.






Een fysieke simkaart plaatsen

- 1 Houd je telefoon met het scherm en het externe display naar beneden** en plaats de simtool in het simkaartvak om het vak te openen. Controleer of je een standaard nanosimkaart gebruikt en knip niet in je simkaart.
- 2** Plaats de simkaart met de goudkleurige contactpunten naar beneden en de uitsparing in lijn met het simkaartvak. Duw het vak vervolgens voorzichtig in de sleuf.



eSIM-optie: je telefoon heeft naast een fysieke simkaart mogelijk ook een eSIM (ingebouwde simkaart). Neem contact op met je serviceprovider voor meer informatie als je deze wilt activeren en gebruiken.

In- en uitschakelen

- Houd de aan/uit-knop  ingedrukt om je telefoon in te schakelen. Volg daarna de aanwijzingen om aan de slag te gaan.
- Druk tegelijkertijd op de aan/uit-knop en de knop Volume omhoog  +  om de telefoon uit te schakelen.

Scan met je **Camera**-app om instructievideo's te bekijken.



Je telefoon onderhouden

Voor een probleemloze garantieservice en een optimale telefoonervaring, dien je de telefoon als volgt te beschermen:



- Gebruik geen schermbeschermers van derden. Je telefoon wordt geleverd met een door Motorola ontwikkelde schermbeschermmer die is aangepast aan het unieke vouwbare design van Razr. De Motorola-schermbeschermmer is van superieure kwaliteit en waarborgt de verwachte levensduur van je telefoon. Het gebruik van schermbeschermers van derden kan daarentegen de gevoeligheid van het telefoonscherm verminderen, ervoor zorgen dat het hoofddisplay niet meer reageert, het scherm beschadigen of andere problemen met het aanraakscherm veroorzaken. In dergelijke gevallen behoudt Motorola zich het recht voor om de situatie te beoordelen en te beslissen of je gratis garantieservice ontvangt gedurende de resterende garantieperiode.
- Neem contact op met een erkend Motorola-servicecentrum als je schermbeschermmer luchtbellenvoert, is vervormd of tijdens het gebruik loskomt van het hoofddisplay. Mogelijk vervangen we de schermbeschermmer, aangezien een beschadigde schermbeschermmer het hoofddisplay kan beschadigen en de levensduur van de telefoon kan verkorten.
- Laat je schermbeschermmer alleen vervangen door servicemedewerkers die zijn goedgekeurd door Motorola en die professionele apparatuur gebruiken. Laat de schermbeschermmer niet vervangen in servicecentra die niet door Motorola zijn erkend en probeer de schermbeschermmer niet zelf te verwijderen of te vervangen. Hierdoor kan het hoofddisplay beschadigen en de garantie vervallen.
- Zorg dat je telefoon niet fysiek beschadigd raakt. Prik niet in het hoofddisplay en oefen er geen overmatige kracht op uit met een hard of scherp voorwerp terwijl je de telefoon bij je draagt. Controleer voordat je de telefoon sluit altijd of er zich geen obstakels tussen de schermen of scharnieren bevinden. Items als kaarten, munten, sleutels en andere voorwerpen kunnen het scherm beschadigen of ervoor zorgen dat het scharnier van de telefoon niet goed sluit. Druk niet te hard op het middelste gedeelte van het scherm. Zorg dat de telefoon niet in contact komt met water, koffie of andere vloeistoffen. Vermijd ook dat je telefoon in aanraking komt met kleine vuildeeltjes, zoals steentjes.
- **Belangrijk:** dit product bevat magneten. Houd producten met magneten altijd minstens 20 cm verwijderd van medische apparatuur, zoals pacemakers, inwendige defibrillatoren en andere apparaten die door een magnetisch veld worden beïnvloed. Houd deze producten ook uit de buurt van creditcards, id-kaarten en andere media die gebruikmaken van magnetisch gecodeerde informatie.
- **Herinnering:** de vouw bij de kromming op het hoofddisplay en het zachte geluid dat je mogelijk hoort als je de telefoon openklapt, maken deel uit van het design en hebben geen invloed op de duurzaamheid van het product.

Help en meer

Vind antwoorden, updates en informatie:

- **Help vind je hier:** veeg op het startscherm omhoog en tik op **Instellingen > Help** voor ondersteuning en informatie over het gebruik van je telefoon.
- **Vind alles voor je apparaat:** download software, gebruikershandleidingen en meer via www.motorola.com/myrazr.
- **Download apps:** tik op **Play Store** om apps te zoeken en downloaden.
- **Verbind met 5G:** 5G-serviceabonnement en 5G-netwerkdkking vereist; beschikbaar in bepaalde gebieden; apparaat niet compatibel met alle 5G-netwerken. Neem voor meer informatie contact op met je serviceprovider.

Juridische informatie: deze handleiding bevat belangrijke informatie met betrekking tot wetgeving, veiligheid en regelgeving. Lees deze informatie voordat je het product gebruikt. Als je de volledige juridische informatie wilt lezen, veeg je vanuit het startscherm naar boven en tik je op **Instellingen > Q**. Typ vervolgens **Juridische informatie** of ga naar www.motorola.com/device-legal.

Bestendigheid tegen onderdompeling in water en spatten. De telefoon is getest in gecontroleerde laboratoriumomstandigheden en is water- en spatbestendig. De telefoon beschikt dan ook over een IPX8-classificatie (IEC 60529) en kan maximaal 30 minuten worden ondergedompeld in 1,5 meter stilstaand zoetwater. Bestendigheid neemt af als resultaat van algemene slijtage. Niet ontworpen voor gebruik onder water. Stel niet bloot aan water onder druk of andere vloeistoffen dan zoetwater. Laad je telefoon niet op als deze nat is. Niet waterdicht. Veeg omhoog en tik op **Instellingen > Help** voor meer informatie over de waterbestendige eigenschappen en het onderhoud van je telefoon.

Opladen en accuveiligheid. Om brand en letsel te voorkomen mag de accu in je telefoon alleen worden verwijderd door een servicecentrum of opgeleid personeel dat door Motorola is goedgekeurd. Probeer je telefoon opnieuw op te starten als deze niet meer reageert. Houd de aan/uit-knop ingedrukt totdat het scherm wordt uitgeschakeld en je telefoon opnieuw wordt opgestart.

De telefoon is geschikt voor PD (Power Delivery) en QC (Quick Charge). Voor de snelste oplaadsnelheden gebruik je een Motorola USB-A QC-oplader van 33 W (mogelijk afzonderlijk verkocht) met de meegeleverde QC-kabel of een Motorola USB-C PD-oplader van 30 W of hoger met een compatibele PD-kabel (beide afzonderlijk verkocht). Gebruik van andere opladers wordt niet aanbevolen en vermindert mogelijk de oplaadprestaties. Het vermogen dat door de lader wordt geleverd moet minimaal 5 Watt, vereist door de radioapparatuur, en maximaal 30 Watt, voor het behalen van de snelste oplaadsnelheid, zijn. Laders die niet aan toepasselijke nationale normen voldoen, kunnen onveilig zijn, met risico op lichamelijk of dodelijk letsel, langzaam opladen of het product beschadigen. Laad je telefoon niet op bij temperaturen lager dan -20 °C of hoger dan 45 °C. Ga naar het gedeelte Juridische

informatie in deze handleiding of ga naar www.motorola.com/device-legal om de toepasselijke normen en meer informatie te bekijken.

Waarschuwing voor een te hoog volume. Luister niet langere tijd naar geluid bij een hoog volume om mogelijke gehoorschade te voorkomen. Als je volume de drempelwaarde voor hoog volume bereikt, wordt er een waarschuwing getoond. Tik op **OK** om de waarschuwing te negeren of wacht één tot vijf seconden en druk dan op de volumeknop Omhoog om de waarschuwing te negeren en het volume verder aan te passen.



Weggoien en recycelen. Ga naar www.motorola.com/recycling



Klasse 1-laser. Dit apparaat is geclassificeerd als een Klasse 1-laserproduct dat veilig is voor normaal gebruik conform IEC60825-1:2007 en IEC60825-1:2014. Dit apparaat voldoet aan 21 CFR 1040.10 en 1040.11, behalve voor afwijkingen met betrekking tot Laser-kennisgeving 50, d.d. 24 juni 2007. Niet zelf aanpassen of demonteren.


CLASS 1 LASER PRODUCT

Extreme hitte of kou. Laad je telefoon niet op bij temperaturen lager dan -20 °C of hoger dan 45 °C. Bewaar en vervoer je telefoon niet bij temperaturen lager dan -20 °C of hoger dan 60 °C.

Juridische disclaimers. Sommige functies, services en apps zijn afhankelijk van het netwerk en zijn mogelijk niet in alle gebieden beschikbaar. Aanvullende voorwaarden en/of kosten zijn mogelijk van toepassing. De productspecificaties en overige informatie in deze handleiding zijn correct op het moment dat deze werd gedrukt of gepubliceerd. Motorola behoudt zich het recht voor om informatie te corrigeren of wijzigen zonder kennisgeving.

Arbitrage. Op je aankoop is een clause voor bindende arbitrage van toepassing. Raadpleeg de handleiding met juridische informatie bij de telefoon voor meer informatie over hoe je je hiervoor kunt afmelden.

SAR-informatie (op e-label). Als je de SAR-waarden van deze telefoon wilt bekijken, veeg je vanuit het startscherm naar boven en tik je op

Instellingen >  Typ vervolgens **Regelgevingslabels**, voer vanaf het toetsenblok van je telefoon ***#07#** in of ga naar www.motorola.com/sar.

Ondersteunde frequenties en vermogens (Model XT2453-1). Deze telefoon is geschikt voor gebruik op de volgende frequenties, afhankelijk van de locatie en de beschikbaarheid van het netwerk.

Bedrijfsmodus	Frequentiebereik MHz/band	Maximaal nominaal zendvermogen dBm
Bluetooth	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wifi	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wifi	5150 - 5250	23 dBm EIRP
Wifi	5250 - 5350	20 dBm EIRP
Wifi	5470 - 5725	20 dBm EIRP
Wifi	5725 - 5850	14 dBm EIRP
Wifi	5925 - 6425	23 dBm EIRP

GPS	1164 - 1215/1559 - 1610	N.v.t.
NFC	13,56	-19,88 dBuA/m bij 10 m
WPT	110 - 148 kHz	8,36 dBuA/m bij 10 m
GSM	2*/3*/5/8	33/30*
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/ 20/25/26/28/32/38/39/40/ 41*/42/43/66	23/26*
5G	n1/2/3/5/7/8/20/26/28/38/ 40/41/66/75/77*/78*	23/26*

Copyright en handelsmerken. MOTOROLA, het logo met gestileerde M, MOTO en de MOTO-merkeekes zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play en overige gerelateerde merken en logo's zijn handelsmerken van Google LLC. USB Type-C® en USB-C® zijn geregistreerde handelsmerken van USB Implementers Forum. Alle overige product- en servicenamen zijn eigendom van de respectievelijke eigenaren.
 © 2024 Motorola Mobility LLC. Alle rechten voorbehouden.
 Product-id: **motorola razr 50** (Model XT2453-1)
 Handleidingnummer: SSC8E36996-A

Puhelin avattuna

Tutustu ennen puhelimen käyttöä sen mukana toimitettuihin laki-, turvallisuus- ja säädöstietoihin.



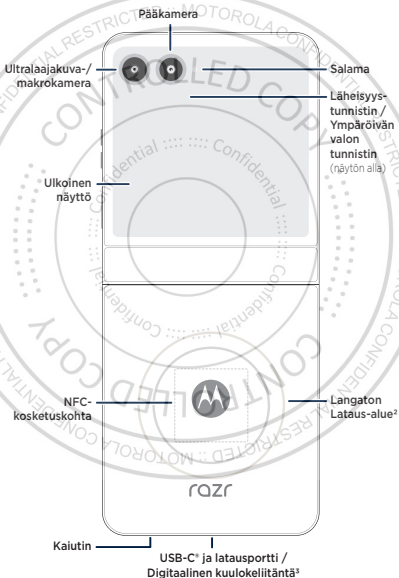
¹ Suojaa näyttösi: Älä irrota kiinnitettyä näytön suojusta tai käytä kolmannen osapuolen näytön suojuksia. Jos teet näin, takuu mitätöityy.



Puhelimen takaosa

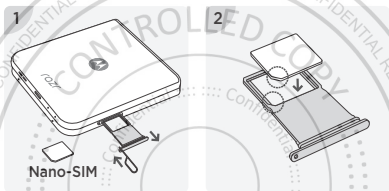
² **Langaton lataus:** lataa puhelin Qi-sertifioidun langattoman laturin avulla (myydään erikseen).

³ **Digitaalinen kuulokemikrofoni:** voit käyttää vain USB-C-liitännällä varustettuja digitaalisia kuulokkeita. Jos käytät 3,5 mm:n liitännällä varustettua kuulokemikrofonia, tarvitset sen yhdistämiseen 3,5 mm:n USB-C-digitaalisovittimen. Kuulokemikrofoni ja sovitin saatetaan myydä erikseen.






Aseta laitteeseen tavallinen SIM-kortti

- 1 Kun puhelin on suljettu ja sen ulkoinen näyttö osoittaa alaspäin**, irrota SIM-korttilokero SIM-kortin irrotustyökälulla. Käytä oikeankokoista Nano-SIM-korttia äläkä leikkaa sitä.
- 2 Aseta SIM-kortti lokeroon** kullanväriset liittimet alaspäin ja kortin lovi alustaan kohdistettuna ja työnnä lokero varovasti korttipaikkaan.



eSIM-vaihtoehto: Puhelimessa voi olla tavallisen SIM-kortin lisäksi eSIM-kortti (upotettu SIM-kortti). Lisätietoja sen aktivoinnista ja käytöstä saat palveluntarjoajaltasi.

Käynnistäminen ja sammuttaminen

- Käynnistä puhelin painamalla virtapainiketta  pitkään ja aloita noudattamalla ohjeiden ohjeita.
- Voit sammuttaa puhelimen painamalla virtapainiketta ja äänenvoimakkuuden lisäspainiketta  +  samanaikaisesti.

Hae ohjevideoita
kamasovelluksella.



Puhelimen hoito

Varmista takuusi pätevyys ja miellyttävä puhelimen käyttökokemus pitämällä puhelimestasi huolta seuraavasti:



- Älä käytä kolmansien osapuolten näytönsuojaimia. Puhelimesi mukana toimitetaan Motorolan kehittämä näytönsuojain, joka noudattaa Razr:n uniikkia taitettavaa muotoilua. Motorolan näytönsuojain on erittäin laadukas ja sen avulla puhelimesi käyttöikä säilyy tavoitteen mukaisena. Sitä vastoin kolmansien osapuolten näytönsuojaimet saattavat heikentää puhelimesi näytön herkkyyttä, heikentää päänäytön reagoimiskykyä, vahingoittaa näyttöä ja aiheuttaa muita kosketusnäytön ongelmia. Tällaisissa tapauksissa Motorola pidättää oikeuden arvioida tilannetta ja päättää, tarjoaako se sinulle maksutonta takuupalvelua takuun jäljellä olevan voimassaoloajan puitteissa.
- Ota yhteyttä valtuutettuun Motorola-palvelukeskukseen, jos näytönsuojaimessasi on ilmakuplia tai vääristymiä tai se irtaooa päänäytöstä käytön aikana. Voimme korvata näytönsuojaimen, koska heikentynyt näytönsuojain saattaa vahingoittaa päänäyttöä ja lyhentää puhelimen käyttöikää.
- Jätä näytönsuojaimen vaihtaminen vain Motorolan hyväksymien, asianmukaisia välineitä käyttävien palveluammattilaisten tehtäväksi. Älä vaihda näytönsuojainta sellaisissa palvelukeskuksissa, joita Motorola ei ole valtuuttanut, tai yritä poistaa tai vaihtaa näytönsuojainta itse. Tämä saattaa vahingoittaa päänäyttöä ja mitätöidä takuun.
- Suojaa puhelimesi fyysisiltä vaurioilta. Älä puhkaise päänäyttöä tai vaurioita sitä kovilla tai terävillä esineillä, kun puhelin on mukanasi. Varmista aina ennen puhelimen sulkemista, että näyttöjen ja saranoiden välissä ei ole esteitä. Kortit, kolikot, avaimet ja muut vastaavat esineet voivat vahingoittaa näyttöä tai estää puhelimen saranaa sulkeutumasta kunnolla. Älä paina puhelimen keskiosaa liian voimakkaasti. Vältä puhelimen altistumista nesteille, kuten vedelle tai kahville. Älä myöskään altista puhelinta hiekanmurujen tapaisille pienille roskille.
- **Tärkeää:** Tässä laitteessa on magneetteja. Pidä magneetteja sisältävät laitteet aina yli 20 cm:n (8 tuuman) päässä lääketieteellisistä laitteista, kuten sydämentahdistimista, sisäisistä defibrillaattoreista ja muista laitteista, joihin magneettikenttä voi vaikuttaa. Pidä tällaiset laitteet kaukana myös luotto- ja henkilökorteista ja muista tallennusvälineistä, joissa käytetään magneettisesti koodattuja tietoja.
- **Muistutus:** puhelimen päänäytön taitoskohta ja auki käännettäessä kuuluva vaimea ääni ovat osa tuotetta, eivätkä ne vaikuta sen kestävyYTEEN.

Ohjeita ja lisätietoja

Katso vastaukset, päivitykset ja tiedot:

- **Ohjeita:** saat lisätietoja puhelimen käytöstä ja tukea pyyhkäisemällä ylös aloitusnäytöstä ja valitsemalla **Asetukset > Ohje**.
- **Lisätietoja:** voit ladata ohjelmistoja, käyttöoppaita ja muita sisältöä osoitteessa www.motorola.com/myrazr.
- **Hanki sovelluksia:** valitse **Play Kauppa**, kun haluat selata ja ladata sovelluksia.
- **5G-yhteys:** 5G-sopimus ja 5G-verkko vaaditaan; saatavilla vain tietyillä alueilla; laite ei ole yhteensopiva kaikkien 5G-verkkojen kanssa. Pyydä lisätietoja palveluntarjoajalta.

Oikeudelliset tiedot. Tässä oppaassa on tärkeitä lakeihin, turvallisuuteen ja säädöksiin liittyviä tietoja, jotka on luettava ennen laitteen käyttöä. Näet kattavat lakisäätteiset tiedot pyyhkäisemällä ylös aloitusnäytöstä ja valitsemalla **Asetukset > Q** ja kirjoittamalla **Oikeudelliset tiedot** tai osoitteesta www.motorola.com/device-legal.

Upottaminen veteen ja roiskeenpitävyys. Puhelin on testattu laboratorio-olosuhteissa, ja se on veden- ja roiskeenpitävä IPX8-luokituksen mukaisesti IEC 60529 -standardin nojalla. Puhelimen voi upottaa veteen 1,5 metrin syvyyteen enintään 30 minuutin ajaksi. Pitävyys heikkenee normaalin kulumisen myötä. Ei ole suunniteltu toimimaan veden alla. Älä altista puhelinta paineistetulle vedelle tai muille nesteille kuin makealle vedelle. Älä yritä ladata märkää puhelinta. Ei vedenkestävä. Saat lisätietoja puhelimen vettä hylkivästä rakenteesta ja suojaamisesta pyyhkäisemällä ylös ja valitsemalla **Asetukset > Ohje**.

Lataaminen ja akun turvallisuus. Puhelimesi akun saa poistaa ainoastaan Motorolan valtuuttama huoltoliike tai riippumaton pätevä ammattilainen, jotta voidaan välttää mahdolliset tulipalot ja vammat. Jos puhelin lakkaa vastaamasta, paina virtapainiketta, kunnes näyttö pimenee ja puhelin käynnistyy uudelleen.

Puhelimen yhteensopivuudet: PD (Power Delivery) ja QC (Quick Charge, pikalataus). Saat nopeimmat latausnopeudet Motorolan 33 W:n USB-A-QC-laturilla (saatetaan myydä erikseen) ja mukana toimitetulla QC-kaapelilla tai Motorolan 30 W:n USB-C-PD-laturilla tai tehokkaammalla ja yhteensopivalla PD-kaapelilla (molemmat myydään erikseen). Muiden latureiden käyttöä ei suositella. Ne voivat heikentää lataustehoa. Laturin tehon on oltava radiolaitteiden edellyttämän 5 W:n ja nopeimman latausnopeuden mahdollistavan 30 W:n välillä. Laturit, jotka eivät ole soveltuvien kansallisten standardien mukaisia, voivat olla vaarallisia ja aiheuttaa loukkaantumisen tai kuoleman vaaran ja ne voivat hidastaa lataamista tai vahingoittaa tuotetta. Älä lataa puhelinta alle -20 °C:n tai yli 45 °C:n lämpötilassa. Soveltuvat standardit ja muita lisätietoja löydät tämän oppaan Oikeudelliset tiedot -osasta sekä osoitteesta www.motorola.com/device-legal.

Varoitus kovasta äänenvoimakkuudesta. Musiikin kuunteleminen pitkään kovalla äänenvoimakkuudella voi vahingoittaa kuuloasi. Kun äänenvoimakkuus nousee korkealle tasolle, näet varoituksen. Hylkää se valitsemalla **OK** tai ohita hälytys ja jatka äänenvoimakkuuden säätämistä odottamalla 1-5 sekuntia ja painamalla sen jälkeen äänenvoimakkuuden lisäyspainiketta.



Hävittäminen ja kierrätys. Lisätietoja tuotteiden ja pakkausten vastuullisesta kierrättämisestä on osoitteessa www.motorola.com/recycling.



Luokan 1 laserlaite. Tämä laite on luokan 1 lasertuote, jonka normaali käyttö on turvallista standardien IEC60825-1:2007 ja IEC60825-1:2014 mukaisesti. Tämä laite on standardien 21 CFR 1040.10 ja 1040.11 mukainen lukuun ottamatta laserilmoituksen 50 (24.6.2007) mukaisia poikkeuksia. Älä yritä muuttaa tai purkaa laitetta.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Kuumuus tai kylmyys. Älä käytä puhelinta alle -20 °C:n tai yli 45 °C:n lämpötilassa. Älä säilytä tai kuljeta puhelinta alle -20 °C:n tai yli 60 °C:n lämpötilassa.

Vastuuvapauslausekkeet. Ominaisuudet, palvelut ja sovellukset ovat verkkokohtaisia, eivätkä ne välttämättä ole käytettävissä kaikilla alueilla. Käyttöön voidaan myös soveltaa lisäehtoja ja/tai lisämaksuja. Tässä oppaassa esitetyt tuotteen tekniset tiedot ja muut tiedot ovat tarkkoja painatus- tai julkaisuajankohtana. Motorola pidättää oikeuden tietojen tai ominaisuuksien muuttamiseen ilman erillistä ilmoitusta.

Väl miesmenettely. Ostotapahtumaa koskee sitova väl miesmenettelysääädös. Lisätietoja menettelystä ja siitä kieltäytymisestä on puhelimen mukana toimitetussa lakioppaassa.

SAR-tiedot (e-merkinnässä). Näet tämän puhelimen SAR-tiedot pyyhkäisemällä ylös aloitusnäytöstä ja valitsemalla **Asetukset** > **Q** ja kirjoittamalla **Oikeudelliset tiedot**, kirjoittamalla puhelimen numeronäppäimistöllä ***#07#**, tai osoitteesta www.motorola.com/sar.

Tuetut taajuudet ja tehoalueet (malli XT2453-1). Tätä puhelinta voidaan käyttää seuraavilla taajuuksilla sijainnin ja verkon saatavuuden mukaan.

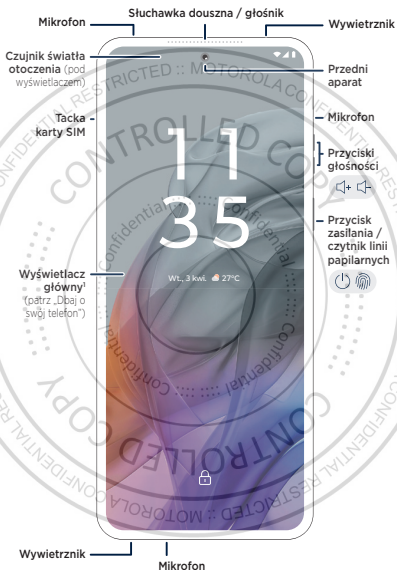
Käyttötila	Taajuusalue MHz / kaista	Nimellinen lähetysteho enintään dBm
Bluetooth	2 400-2 483,5	20 dBm EIRP
WLAN	2 400-2 483,5	20 dBm EIRP
WLAN	5150-5250	23 dBm EIRP
WLAN	5250-5350	20 dBm EIRP
WLAN	5470-5725	20 dBm EIRP
WLAN	5 725-5 850	14 dBm EIRP
WLAN	5925-6425	23 dBm EIRP
GPS	1164-1215/1559-1610	-

NFC	13,56	-19,88 dBuA/m 10 m:n etäisyydellä
WPT	110-148 KHz	8,36 dBuA/m 10 m:n etäisyydellä
GSM	2*/3*/5/8	33/30*
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/ 20/25/26/28/32/38/39/40/ 41*/42/43/66	23/26*
5G	n1/2/3/5/7/8/20/26/28/38/ 40/41/66/75/77*/78*	23/26*

Tekijänoikeudet ja tavaramerkit. MOTOROLA, tyylytelty M-logo, MOTO ja MOTO-tavaramerkit ovat Motorola Trademark Holdings LLC:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Google, Android, Google Play ja muut niihin liittyvät tavaramerkit ja logot ovat Google LLC:n tavaramerkkejä. USB Type-C* ja USB-C* ovat USB Implementers Forumin rekisteröityjä tavaramerkkejä. Kaikki muut tuote- tai palvelunimet ovat omistajiensa omaisuutta.
 © 2024 Motorola Mobility LLC. Kaikki oikeudet pidätetään.
 Tuotetunnus: **motorola razr 50** (malli XT2453-1)
 Ooppaan numero: SSC8E36996-A

Telefon otwarty

Przed użyciem telefonu przeczytaj ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, norm i przepisów, które zostały do niego dołączone.



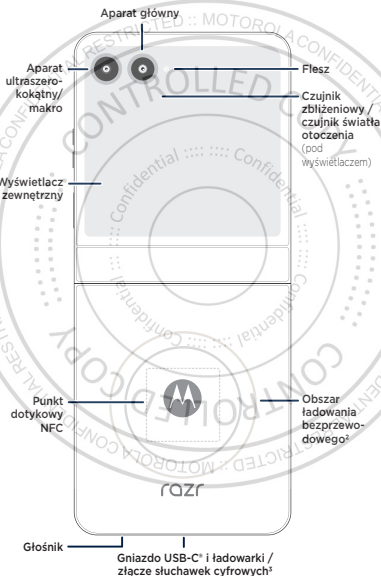
¹ Chronić wyświetlacz główny: Nie zdejmuj dołączonej folii ochronnej na ekran i nie używaj folii ochronnych na ekran innych producentów. W przeciwnym wypadku gwarancja może zostać unieważniona.



Telefon z tyłu

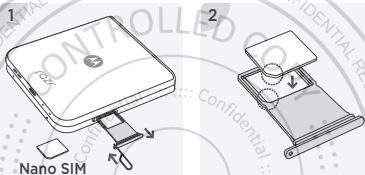
² **Ładowanie bezprzewodowe:** Ładuj telefon za pomocą ładowarki bezprzewodowej z certyfikatem Qi (sprzedawana oddzielnie).

³ **Korzystanie z zestawu słuchawkowego:** obsługiwane są cyfrowe zestawy słuchawkowe ze złączem USB-C. W przypadku korzystania z zestawu słuchawkowego 3,5 mm wymagane będzie użycie adaptera cyfrowego zestawu słuchawkowego USB-C do 3,5 mm. Zestaw słuchawkowy i adapter mogą być sprzedawane oddzielnie.





Wkładanie fizycznej karty SIM

- 1 Trzymając zamknięty telefon wyświetlaczem zewnętrznym w dół**, wsuń narzędzie SIM do otworu w tacce karty SIM, aby ją wysunąć. Upewnij się, że używasz standardowej karty Nano SIM. Nie przycinaj jej.
- 2** Włóż kartę SIM połączanymi stykami do dołu i wycięciem wyrównanym do tacki, a następnie delikatnie wsuń tackę do gniazda.



Opcja eSIM: Poza fizyczną kartą SIM telefon może obsługiwać kartę eSIM (wbudowaną kartę SIM). Jeśli chcesz ją aktywować i korzystać z niej, skontaktuj się z dostawcą usługi.

Włączanie i wyłączenie

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania , aby włączyć telefon, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami, aby rozpocząć.
- Aby wyłączyć telefon, naciśnij jednocześnie przyciski zasilania i zwiększenia głośności .

Zeskanuj za pomocą aplikacji **Aparat**, aby wyświetlić poradniki wideo.



Dbaj o swój telefon

Aby zapewnić obsługę gwarancyjną i przyjemną obsługę telefonu, dbaj o niego, stosując się do następujących rad:



- Nie używaj folii ochronnych na ekran innych firm. Telefon jest wyposażony w folię ochronną opracowaną przez firmę Motorola stworzoną z myślą o składanej konstrukcji modelu Razr. Folia ochronna na ekran firmy Motorola ma najwyższą jakość i wydłuża okres eksploatacji telefonu. Używanie folii ochronnych innych firm może obniżyć czułość ekranu, spowodować brak reakcji głównego wyświetlacza, uszkodzenie ekranu lub inne problemy z ekranem dotykowym. W takich przypadkach firma Motorola zastrzega sobie prawo do oceny sytuacji i decyzji o świadczeniu (lub nie) bezpłatnej obsługi gwarancyjnej w pozostałym okresie gwarancji.
- Skontaktuj się z autoryzowanym centrum naprawczym firmy Motorola, jeśli pod folią ochronną znajduje się powietrze lub podczas użytkowania oddziela się ona od ekranu. Możemy wymienić folię ochronną na ekran, ponieważ uszkodzona folia ochronna może uszkodzić główny wyświetlacz i skrócić okres eksploatacji telefonu.
- Folia ochronna na ekran powinna być wymieniana wyłącznie przez autoryzowany personel firmy Motorola przy użyciu profesjonalnych narzędzi. Nie należy wymieniać folii ochronnej w centrach naprawczych nieautoryzowanych przez firmę Motorola ani usuwać i wymieniać jej samodzielnie. Może to spowodować uszkodzenie głównego wyświetlacza i utratę gwarancji.
- Unikaj fizycznego uszkodzenia telefonu. Nie wywieraj nadmiernego nacisku na główny wyświetlacz ani nie przekuwaj go z użyciem twardych lub ostrych przedmiotów. Przed zamknięciem telefonu zawsze upewnij się, że między ekranami lub zawiasami nie ma żadnych przedmiotów. Przedmioty takie jak karty, monety, klucze i inne mogą uszkodzić ekran lub uniemożliwić właściwe zamknięcie zawiasów telefonu. Nie wywieraj nadmiernego nacisku na środkową część ekranu. Unikaj kontaktu telefonu z wodą, kawą i innymi płynami. Unikaj również kontaktu telefonu z pyłami, np. z piaskiem.
- **Ważne:** ten produkt zawiera magnesy. Produkty zawierające magnesy należy umieszczać w odległości większej niż 20 cm (8 cali) od urządzeń medycznych, takich jak rozrusznik serca czy kardiowerter-defibrylator serca, lub innych urządzeń, których praca mogłaby zostać zakłócona przez działanie pola magnetycznego. Ponadto należy je trzymać z dala od kart kredytowych, kart identyfikacyjnych i innych nośników, które wykorzystują zakodowane magnetycznie informacje.
- **Przypomnienie:** zagięcie na głównym wyświetlaczu oraz dźwięk słyszalny podczas otwierania klapy telefonu są częścią konstrukcji i nie wpływają na trwałość produktu.

Pomoc i dalsze informacje

Odpowiedzi, aktualizacje i informacje:

- **Pomoc:** przesun w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia** > **Pomoc**, aby dowiedzieć się, jak korzystać z telefonu lub uzyskać pomoc.
- **Więcej:** pobierz oprogramowanie, instrukcje obsługi i inne materiały ze strony www.motorola.com/myrazr.
- **Pobierz aplikacje:** dotknij ikony **Sklep Play**, aby przeglądać i pobierać aplikacje.
- **Łącz się z 5G:** wymagany jest plan danych 5G i zasięg sieci 5G; dostępne tylko na wybranych obszarach; urządzenie nie jest zgodne z wszystkimi sieciami 5G. W razie potrzeby operator udzieli szczegółowych informacji.

Informacje prawne. Niniejszy podręcznik zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, norm i przepisów, z którymi należy się zapoznać przed rozpoczęciem korzystania z produktu. Aby uzyskać pełne informacje prawne, przesun w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia** > **Q**, a następnie wpisz **Informacje prawne** lub odwiedź stronę www.motorola.com/device-legal.

Odporność na wodę i zachlapania. Telefon został przetestowany w kontrolowanych warunkach laboratoryjnych. Jest odporny na wodę i zachlapania zgodnie z normą IPX8 standardu IEC 60529 i może być zanurzony w wodzie na głębokości 1,5 m do 30 minut. Odporność będzie spadać w wyniku normalnego zużycia. Telefon nie jest zaprojektowany do pracy pod wodą. Nie należy wystawiać telefonu na działanie wody pod ciśnieniem lub płynów innych niż słodka woda. Nie należy ładować mokrego telefonu. Telefon nie jest całkowicie wodoszczelny. Aby uzyskać więcej informacji na temat wodoodpornej konstrukcji telefonu i dbania o niego, przesun w górę i dotknij kolejno **Ustawienia** > **Pomoc**.

Ładowanie i bezpieczeństwo baterii. Aby zapobiec poparzeniom i obrażeniom, bateria w telefonie powinna być wyjmowana wyłącznie przez pracownika autoryzowanego centrum serwisowego firmy Motorola lub podobny wykwalifikowany personel. Jeżeli telefon nie reaguje na polecenia, przytrzymaj przycisk zasilania, dopóki ekran się nie wyłączy, a telefon uruchomi się ponownie. Telefon obsługuje funkcje PD (Power Delivery) i QC (Quick Charge). Aby osiągnąć największą szybkość ładowania, używaj ładowarki Motorola 33 W USB-A QC (może być sprzedawana oddzielnie) z dołączonym kablem QC lub ładowarki Motorola 30 W (lub o większej mocy) USB-C PD i zgodnego kabla PD (sprzedawane oddzielnie). Korzystanie z innych ładowarek nie jest zalecane i może obniżyć wydajność ładowania. Zasilanie dostarczane przez ładowarkę musi wynosić min. 5 W (wymagane przez urządzenia radiowe) i maks. 30 W (zapewniające najwyższą prędkość ładowania). Ładowarki niezgodne z odpowiednimi normami krajowymi mogą nie być bezpieczne, powodować ryzyko śmierci i obrażeń, powolne ładowanie lub uszkodzenie produktu. Nie należy ładować telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 45°C (113°F).

Więcej informacji i odpowiednie normy można znaleźć w części „Informacje prawne” niniejszego podręcznika lub na stronie www.motorola.com/device-legal.

Ostrzeżenie dotyczące dużej głośności. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie słuchaj dźwięków o wysokiej głośności przez długi czas. Gdy głośność zestawu słuchawkowego osiągnie próg wysokiej głośności, zostanie wyświetlone ostrzeżenie. Dotknij **OK**, aby je odrzucić, lub zaczekaj od jednej do pięciu sekund i naciśnij przycisk zwiększenia głośności, aby odrzucić ostrzeżenie i umożliwić dalszą regulację głośności.



Utylizacja i recykling. Aby uzyskać pomoc w odpowiedzialnym recyklingu produktów i opakowań, odwiedź stronę www.motorola.com/recycling.



Laser klasy 1. Ten telefon jest sklasyfikowany jako produkt z laserem klasy 1, który jest bezpieczny w przypadku normalnego użytkowania zgodnie z rozporządzeniami IEC60825-1:2007 i IEC60825-1:2014. Telefon jest zgodny z rozporządzeniami 21 CFR 1040.10 i 1040.11 z wyjątkiem odstępstw zgodnych z Uwagą dotyczącą lasera nr. 50 z datą 24 czerwca 2007 r. Nie wolno podejmować prób modyfikacji lub demontażu.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Ekstremalne temperatury. Nie należy używać telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 45°C (113°F). Nie należy przechowywać ani przenosić telefonu w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej 60°C (140°F).

Zastrzeżenia prawne. Funkcje, usługi i aplikacje są zależne od sieci i mogą być niedostępne na niektórych obszarach, gdzie mogą obowiązywać inne warunki/opłaty. Zakłada się, że specyfikacje produktu i inne informacje zawarte w tym podręczniku są dokładne w momencie wydruku lub wydania. Motorola zastrzega sobie prawo do korekty lub zmiany dowolnych informacji bez uprzedniego powiadomienia.

Arbitraż. Zakup podlega wiążącej klauzuli arbitrażu. Więcej informacji oraz instrukcje odrzucenia klauzuli można znaleźć w informatorze prawnym dołączonym do urządzenia.

Informacje o SAR (na e-etykiecie). Aby wyświetlić współczynnik absorpcji swoistej (SAR) tego telefonu, przesun w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia** > **Q**, a następnie **Etykiety prawne**, wprowadź na klawiaturze telefonu ***#07#** lub wejdź na stronę www.motorola.com/sar.

Obsługiwane częstotliwości i moc (Model XT2453-1). Ten telefon może pracować na następujących częstotliwościach, w zależności od lokalizacji i dostępności sieci.

Tryb pracy	Zakres częstotliwości MHz/pasmo	Maksymalna nominalna moc nadawania w dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250	23 dBm EIRP

Wi-Fi	5250-5350	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
Wi-Fi	5945-6425	23 dBm EIRP
GPS	1164-1215/1559-1610	Nie dotyczy
NFC	13,56	-19,88 dBuA/m przy 10 m
WPT	110 - 148 KHz	8,36 dBuA/m przy 10 m
GSM	2*/3*/5/8	33/30*
UMTS	1/2/4/5/8	24
LTE	1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/ 20/25/26/28/32/38/39/40/ 41*/42/43/66	23/26*
5G	n1/2/3/5/7/8/20/26/28/38/ 40/41/66/75/77*/78*	23/26*

Prawa autorskie i znaki towarowe. MOTOROLA, stylizowane logo M, MOTO i rodzina znaków MOTO są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play i inne znaki są znakami towarowymi i logami Google LLC. USB Type-C* i USB-C* są zastrzeżonymi znakami towarowymi USB Implementers Forum. Pozostałe nazwy produktów i usług należą do ich odpowiednich właścicieli.

© 2024 Motorola Mobility LLC. Wszystkie prawa zastrzeżone.
Identyfikator produktu: **motorola razr 50** (Model XT2453-1)
Numer instrukcji: SSC8E36996-A







moto care

Protect your phone with
moto care. Visit:

motorola.com/motocare



With **moto** care, extend your warranty coverage up to three years, and take advantage of features like accidental damage protection.

Verlängere mit **moto** care deine Garantie auf bis zu drei Jahre und profitiere beispielsweise vom Schutz vor versehentlichen Beschädigungen.

Avec **moto** care, prolongez votre garantie jusqu'à trois ans et bénéficiez de services uniques comme la protection contre les dommages accidentels.

Con **moto** care extiende tu garantía hasta tres años y benefíciate de ventajas como la protección contra daños accidentales.

Com **moto** care, você pode estender sua garantia por mais 3 anos e ganhar benefícios adicionais, incluindo proteção contra acidentes.

Grazie a **moto** care potrai estendere la garanzia fino a tre anni, includendo anche i danni accidentali.

Met **moto** care verlengt u uw garantiedekking tot drie jaar en profiteert u van functies zoals bescherming tegen onopzettelijke schade.

moto caren avulla pidennät takuuaikaa jopa kolmeen vuoteen. Hyödynnä tuotetta myös vahingon sattuessa.

motorola.com

